

تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة  
في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الازمة للحصول على الدرجة الجامعية الاولى في التعليم اللغة العربية  
الشروط

اعداد : ديدن مرواجي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٤٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم

جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣/٥١٤٤٥ م

تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة  
في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الازمة للحصول على الدرجة الجامعية الاولى في التعليم اللغة العربية  
الشروط

اعداد : ديدن مرواجي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٤٧

المشرف الأول : رمضان سجال الماجستير

المشرف الثاني : بني ليلة الواحدة ، الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم

جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣/٥١٤٤٥ م

## مخلص

مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية في لامبونج الجنوبية هي واحدة من المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تعطي الأولوية لتعلم الكتاب الأصفر والحديد السلفي، ولكن هناك بعض الطلاب الذين يحفظون القرآن أيضا ولكن هذه المدرسة الداخلية الإسلامية تركز على تعلم الكتاب الأصفر، وذلك باستخدام طرق باندونغان والحفظ في تعلم الكتاب الأصفر في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية. اعتبر قديري عزيز أن طريقة سوروغان هي واحدة من أكثر الطرق فعالية من الطرق الأخرى في عالم المدارس الداخلية الإسلامية. من هنا تأتي مشكلة وجود بعض الطلاب الذين لا يستطيعون قراءة الكتاب الأصفر. لأن عملية التعلم أقل فعالية في طريقة قراءة الكتاب الأصفر. لذلك، يهتم المؤلف بالبحث عن " تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية "

تستخدم هذه الطريقة منهجية من أربع مراحل، والتي تعرف غالبا باسم البحث الإجرائي في الفصل الدراسي (PTK)، ويستخدم الباحثون طريقة نموذج البحث *Kemmis* و *Mc. Taggart*، وتتكون من مراحل البحث التالية: التخطيط والعمل والملاحظة والتفكير. في هذه الحالة، أجرى الباحثون اجتماعين من كل دورة، والتي تزامنت في عام ٢٠٢٣ في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية. سيتم إجراء البحث في الفترة من يونيو إلى يوليو ٢٠٢٣. أجرى الباحثون دورة تمهيدية في ٧ يونيو ٢٠٢٣. تم إجراء هذا البحث في دورتين، الدورة الأولى يوم الاثنين ١٢ يونيو ٢٠٢٣ والدورة الثانية يوم الاثنين ١٩ يونيو ٢٠٢٣. كان الفصل المستخدم في هذه الدراسة هو الفصل ١ *A & B* دنية الذي تألف من ٢٤ طالبا، وهم ٩ طالب و ١٥ طالبة.

أظهرت نتائج هذه الدراسة أن تطبيق طريقة سوروغان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة، قد حقق مؤشر النجاح الثابت بنسبة ٨٥٪ بناء

على الاختبارات والملاحظات التي أجراها الباحثون في هذا المجال. ويتضح ذلك من حقيقة أنه في الدورة الأولى ، تخرج ٤١.٧٪ من الطلاب وفي الدورة الثانية ، تخرج ٥٨.٣٪ من الطلاب. كما حصل الباحثون على درجات ٨٨ و ٩٥ من كل معيار تقييم بين ٨٠ و ١٠٠ (الصف أ) ، للدورة الأولى والدورة الثانية من الباحثين الذين أجراهم المعلمون على تطبيق طريقة سوروغان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة المطبقة أثناء التعلم. لذلك يمكن الاستنتاج أنه بفضل تطبيق طريقة سوروغان قد زاد بفضل تطبيق طريقة سوروغان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في سنن الهدى ناتار الإسلامية الداخلية في لامبونج الجنوبية.

## إقرار

أقرأ أنا الموافقة ادناه

الاسم : ديدن مرواجي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٤٧

القسم : تعلم اللغة العربية

الكلية : التربية و التعليم

ان بحثي المعنى " تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الاصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار الاسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية " هو عمل خاص بي, اصيل غير متصل و لامنتحل من اى عمل منشور, كما اقرا بالتزام بالامانة العلمية و اخلاقيات البحث العلمى في كتابة البث المعنون اعلاه. واتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية و المادية للغير, و للجامعة الحق في اتخاذ الاجراءات اللازمة و المترتبة على ذلك.

بندار لامبونج, ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣

الطالب,



ديدن مرواجي

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠١٤٧



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنان الإسلامية الحكومية لامبونج

المنوان : شارع لنگول اندرو سورابدين سورابدين بندار لامبونج، رقم الهاتف : (0721) 703289

موافقة

تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصغر شعبة النجاة

موضوع

سنتن الهدى تار الإسلامية البدائية لامبونج الحكومية

البحث

ديدا مرواجي

اسم الباحثة

191107147

رقم التسجيل

قسم تعليم اللغة العربية

القسم

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنان الإسلامية الحكومية لامبونج

الكلية

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحها بحيث أنها موهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إنان الإسلامية الحكومية لامبونج بحوزة بندار لامبونج، 20 نوفمبر 2023

المشرف الثاني،

المشرف الأول،

الاستاذة في اليلة الواحدة، الماجستير

الدكتور رمضان جمال، الماجستير

رقم التوظيف: 19670020819860332001 رقم التوظيف: 1999212814

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور فؤاد الحنان، الماجستير

رقم التوظيف: 19670924996034000



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان: شارع نيكول الدرول سوراباهين بلوكارامي بندار المفونج، رقم الهاتف: (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت الموضوع "تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على القراءة الكتاب الأصغر سنية النجاة في مدرسة سنن الهدى تبار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية".  
إيدلان مرواجي

١٩٦٤.٠٤.٠١

قسم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في علم التربية والتعليم يوم الاثنين التاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣

لجنة المناقشة

رئيس اللجنة : الدكتور الحاج أمين الدين، الماجستير

السكرتير : الأستاذة استي فوزية، الماجستير

المناقش : الدكتور ذوالحجنان، الماجستير

المشرف الأول : الدكتورة رمضان سجال، الماجستير

المشرف الثاني : الأستاذة ايحي ليلة الواحدة، الماجستير

(Handwritten signatures of the committee members)



عميدة كلية التربية

الأستاذة الدكتورة ذوالحجنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ٧٠٣٢٠٠٧

## شعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

“Hai orang-orang yang beriman, ta'atilah Allah dan ta'atilah Rasul (Nya), dan ulil amri di antara kamu. Kemudian jika kamu berlainan pendapat tentang sesuatu, maka kembalikanlah ia kepada Allah (Al Qur'an) dan Rasul (sunnahnya), jika kamu benar-benar beriman kepada Allah dan hari kemudian. Yang demikian itu lebih utama (bagimu) dan lebih baik akibatnya”

(QS. An-Nisa (4) : 59)



## إهداء

الحمد لله سبحانه وتعالى على كثرة نعمه وتوجيهه وتوفيقه الذي أعطانا .ولا تزال الصلاة والسلام على نبينا العظيم النبي محمد صلى الله عليه وسلم، الذي ننتظر شفاعته في اليوم الأخير .آمين.

ثم يهدي المؤلف هذه الأطروحة إلى:

- ١ .والدي العزيز والأحب، هاندا أحمد الرفاعي وأمي مريم، التي ولدتني وربتني، ويدعوان لي بالتوفيق دائماً .أنا ممتن للغاية لوالديّ، وآمل أن تكون هذه الأطروحة دليلاً لهم وأن تكون بداية النجاح الذي يصلون من أجله.
- ٢ . أشقائي الصغار المحبوبون سايبول أنور، وم. إسماعيل المبارك، وناندا نورمالا، الذين يقدمون دائماً التحفيز والدعم حتى أتمكن من إكمال دراستي.
- ٣ . ما أفتخر به هو جامعة رادين إنتان لامبونج الإسلامية الحكومية التي منحتني العديد من التجارب التي سأذكرها دائماً.

## ترجمة الكاتبة

ولدت الحثثة في قرية ميكارساري, منطقة فرعية واي سولان, منطقة لامبونج الجنوبية, وبالتحديد في ٣١ مارس ٢٠٠١, الباحث هو الاول من بين خمسة ابناءً من الزوجي السيد احمد الرفاعي والسيدة مريم.

كان التعليم الذي تمت في المدرسة الابتدائية الحكومية ميكارسارى في عام ٢٠١٣, ثم استمرت الى المدرسة المتوسطة الحكومية مريو متارام في عام ٢٠١٦, بعد الانتهاء من المدرسة المتوسطة الحكومية استمرت الباحثة دراستها في المدرسة العالية سنن الهدى نتار في عام ٢٠١٩, ثم استمرت الى جامعة الاسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج بكلية التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية حتى الان.

## كلمة شكر و تقدر

الحمد والشكر لوجود الله سبحانه وتعالى الذي يتعمده دائماً بفضلته وتوجيهه وتوفيقه حتى يتمكن المؤلف من إكمال هذه الرسالة بعنوان " تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الاصفر سفينة النجا في مدرسة سنن الهدى ناتار الاسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية " يتم دائماً سكب الشلوات والتحيات على صاحب الجلالة النبي محمد صلى الله عليه وسلم الذي أخرج البشرية من الظلمات إلى النور الساطع، أي وجود أكمل تعاليم الإسلام.

أما بالنسبة للأهداف الغرض من كتابة هذه الأطروحة هو استيفاء وإكمال متطلبات الحصول على درجة بكالوريوس التربية في تعليم اللغة العربية، كلية التربية وتدريب المعلمين، جامعة رادين إنتان لامبونج الإسلامية الحكومية.

أدرك المؤلف عند كتابة هذه الرسالة أن إتمام هذه الرسالة لا يمكن فصله عن التحفيز والمساعدة والتوجيه من مختلف الأطراف، المعنوية والروحية، ولهذا السبب أيضاً يود المؤلف في هذه المناسبة أن يعرب عن خالص شكره لكل من:

1. السيد البروفيسور وان جمال الدين، ماجستير، دكتوراه. كمستشار للجامعة الاسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج
2. السيدة البروفيسور دكتور. هج. نيرفا ديانا، دكتوراه في الطب. بصفته عميد كلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة الاسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج.
3. السيد د. زولهانان، ماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية وتدريب المعلمين، الاسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج
4. السيدة د. رمضاني سجالا، الماجستير. بصفتي المشرف الأول، الذي خصص الوقت والصبر لتقلم التوجيه والتوجيه في إعداد هذه الأطروحة.
5. الأم نيني ليلة الوحدة، الماجستير بصفته المشرف الثاني الذي أخذ الوقت والصبر في تقديم التوجيه والتوجيه في إعداد هذه الأطروحة.
6. السيد والسيدة المحاضرون في كلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة الاسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج.

٧. الأب أحمد الرفاعي والأم مريم الذين قدموا الحب والمادية والتشجيع طوال هذا الوقت، وكذلك إخوتي الصغار الذين قدموا التشجيع والتحفيز.
٨. أباه كياي محمد جمخشري النواوي و أمي مسايو ردية بالإضافة إلى أستاذه وأستاذه في مدرسة سننول هدى نثار الإسلامية الداخلية الذين قدموا التحفيز والتشجيع طوال هذا الوقت.
٩. السيد رئيس مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية، الأستاذ جاسماني، الكالوريوس. و الأستاذ أندري، الكالوريوس. بصفته رئيساً للتعليم في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية، فقد أعطى الإذن بإجراء بحث في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية وقدم المعلومات التي يحتاجها المؤلف في إعداد هذه الأطروحة، فضلاً عن تقديم الدعم والتحفيز إلى مؤلف.
١٠. الزملاء، وخاصة الفصل د، كلية التربية وتدريب المعلمين، قسم قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٩، أصدقاء برنامج خدمة المجتمع، أصدقاء ممرسة الخبرة الميدانية محمدي سوكرام بندر لامبونج، شكراً لكم على توفير الحافز دائماً والخبرة القيمة في الدراسة.
١١. إلى كل من ساعد الكاتب في إعداد هذه الأطروحة سواء على شكل تعليمات أو اقتراحات، حتى يحصل الكاتب دائماً على معلومات قيمة جداً في إنجاز هذه الأطروحة.
- ويدرك المؤلف أن هذه الأطروحة لا تزال تعاني من العديد من النقائص، وذلك بسبب محدودية المعرفة ونظريات البحث التي أتقنها المؤلف. ولذلك يتوقع المؤلف النقد والاقتراحات البناءة لهذه الأطروحة. ونأمل أن تكون هذه الأطروحة مفيدة للكاتب بشكل خاص والقراء بشكل عام. آمين.

بندار لامبونج، ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣

الطالب،

ديدن مرواجي

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠١٤٧

## محتويات البحث

أ.....	صفحة عنوان الكتاب
ب .....	مختلاص
ج .....	اقرار
د .....	الموافقة
ه.....	التأييد
و .....	شعار
ز.....	إهداء
ح.....	ترجمة الكاتبة
ط.....	كلمة شكر و تقدر
ك.....	قائمة المحتويات
س.....	قائمة جداول
١.....	الباب الأول مقدمة
١.....	أ. توضيح الموضوع
٢.....	ب. خليفة البحث
٦.....	ج. تحديد المشاكل وتركيز البحث
٧.....	د. تحديد حدود المشكلة
٧.....	هـ. المشكلة البحث
٧.....	و. اهداف البحث
٧.....	ز. فوائد البحث
٨.....	ح. المراجعة الأبحاث السابقة ذات الصلة
٩.....	ط. هيكل الكتابة

## الباب الثاني الأساس النظرية..... ١٢

أ. تطبيق..... ١٢

١. فهم التنفيذ..... ١٢

٢. التنفيذ حسب الخبراء..... ١٢

ب. طريقة سوروجان..... ١٢

١. فهم طريقة سوروجان..... ١٢

٢. مزايا وعيوب طريقة سوروجان..... ١٤

٣. خطوات تنفيذ طريقة سوروجان..... ١٤

٤. فوائد طريقة سوروجان..... ١٨

ج. القدرة على القراءة..... ٢١

١. فهم القدرة على القراءة..... ٢١

٢. فهم القدرة على القراءة وفقا للخبراء..... ٢٢

٣. الغرض من القراءة..... ٢٣

٤. أنواع القراءة..... ٢٣

٥. المؤشر في القراءة..... ٣٣

٦. العوامل المؤثرة في مهارات القراءة في الكتاب الأصفر..... ٢٥

٧. فائدة القراءة..... ٢٦

د. كتاب أصفر..... ٢٧

١. فهم الكتاب الأصفر..... ٢٧

٢. مؤشر القدرة على قراءة الكتاب الأصفر..... ٢٨

هـ. سفينة النجاة..... ٣١

١. السيرة الذاتية لمؤلف كتاب سفينة النجاة..... ٣١

٢. كتاب سفينة النجاة..... ٣٢

٣٣	٣. وصف كتاب سفينة النجاة.....
٣٥	و. مدرسة داخلية إسلامية .....
٣٥	١. تعريف المدرسة الداخلية الإسلامية .....
٣٧	٢. عناصر المدارس الداخلية الإسلامية .....
٣٦	٣. خصائص المدارس الداخلية الإسلامية .....
٣٩	ز. نموذج العمل .....
٤٠	ط. فرضية العمل .....
٤١	<b>الباب الثالث منهجية البحث</b> .....
٤١	أ. زمن ومكان البحث .....
٤١	ب. طرق البحث والتصميم .....
٤٣	ج. موضوع البحث .....
٤٣	د. أدوار ومناصب الباحثين .....
٤٣	هـ. مراحل تدخل العمل .....
٤٣	١. مراحل التخطيط .....
٤٤	٢. مرحلة التنفيذ .....
٤٤	٣. مرحلة المراقبة .....
٤٤	٤. مرحلة الانعكاس .....
٤٤	و. نتائج التدخل العملي المتوقع .....
٤٥	ز. أداة جمع البيانات .....
٤٥	١. التعريف المفاهيمي .....
٤٥	٢. التعريف التشغيلي .....

٤٦	٣. شبكة الصك
٤٧	٤. نوع الصك
٤٨	ح. تقنية جمع البيانات
٤٩	ط. تقنية تحليل البيانات
٥١	<b>الباب الرابع نتائج البحث والمناقشة</b>
٥١	أ. نبذة عن مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥١	١. تاريخ إنشاء مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥٣	٢. الموقع الجغرافي لمدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥٢	٣. رؤية ورسالة مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥٢	٤. الأهداف التعليمية لمدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥٢	٥. طرق التعلم في مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
٥٣	٦. وضع المعلمين والطلاب في مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية
	ب. الكتب التي تمت دراستها في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية
٥٥	
٥٥	ج. تطبيق طريقة سوروجان في مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية
٥٩	د. نتيجة البحث
٨٢	<b>الباب الخامس الختام</b>
٨٢	أ. خاتمة
٨٣	ب. توصية





## قائمة الجداول

- الجدول ٠.١ نتائج اختبار قراءة الكتب سفينة النجاة ..... ٥
- جدول ٠.٢ مؤشرات معايير البحث اختبار قراءة الكتب سفينة النجاة ..... ٥
- الجدول ٠.٣ دورات نموذج *MC Taggart* و *Kemmis* ..... ٤٢
- الجدول ٠.٤ شبكة الاختبار ..... ٤٦
- الجدول ٠.٥ معلمو مدرسة سنان الهدى نثار الإسلامية الداخلية ..... ٥٣
- الجدول ٠.٦ عدد الإسلامية الداخلية سنن الهدى ..... ٥٣
- الجدول ٠.٧ المرافق والبنية التحتية لمدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية ..... ٥٤
- الجدول ٠.٨ الهيكل التنظيمي لمدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية ..... ٥٤
- الجدول ٠.٩ نتائج الاختبار القبلي لطلاب مرحلة ما قبل الدورة ..... ٥٩
- جدول ٠.١٠ النسبة المئوية لنتائج تعلم طريقة سوروجان للطلاب في مرحلة ما قبل  
الدورة ..... ٦٠
- الجدول ١١ رسم بياني لتوزيع نتائج تعلم طريقة سوروجان قبل الدورة ..... ٦١
- الجدول ١٢ نتائج تقييم التعلم أو الدورة البعدية الأولى للطلاب ..... ٦٤
- الجدول ١٣ النسبة المئوية لنتائج التعلم بطريقة سوروجان للطلاب في الحلقة الأولى ... ٦٥
- الجدول ١٤ : مخطط توزيع نتائج التعلم للدورة الأولى من طريقة سوروجان ..... ٦٦
- الجدول ١٥ : نتائج تقييم التعلم أو الدورة البعدية الثانية للطلاب ..... ٧٠
- الجدول ١٦ النسبة المئوية لنتائج التعلم بطريقة سوروجان للطلاب في الحلقة الثانية ... ٧١
- الجدول ١٧ : توزيع نتائج التعلم بطريقة سوروجان، الدورة الثانية ..... ٧٢

جدول ١٨ مقارنة درجات طلاب الصف الأول أ وب في مدرسة سنن الهدى نتار في  
اختبارات ما قبل الدورة لاختبارات الدورة الأولى والدورة الثانية ..... ٧٣

جدول ١٩ تلخيص بيانات القدرة على قراءة كتاب سفينة النجاة دورة اختبار ما قبل  
الدورة الأولى واختبار الدورة الثانية ..... ٧٩

## الباب الاول

### مقدمة

#### أ. توضيح الموضوع

كخطوة أولى لفهم عنوان هذه الاطروحة، ولتجنب سوء الفهم ثم شعر المؤلف بلحاجة إلى شرح بضع كلمات وهو عنوان هذه الأطروحة، عنوان الاطروحة المقصود هو " تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار الإسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية ". وفيما يلي وصف لمعنى بعض المصطلحات الواردة في عنوان الاقتراح

١. تطبيق

التطبيق يأتي من اللغة الإنجليزية ، وهي *implementation* وهو ما يعني تطبيق أسلوب في عملية التعلم.<sup>١</sup> تعريف آخر للتنفيذ هو تطبيق طريقة لفعل شيء له تأثير أو تأثير على شيء ما، لأن كل خطة يتم وضعها لها هدف.<sup>٢</sup>

٢. طريقة سوروجان

طريقة سوروجان هي شكل فردي أشكال التدريس، حيث يأتي الطلاب واحدًا تلو الآخر إلى كياي أو بادال مع كتاب معين.<sup>٣</sup> طريقة سوروجان هي نشمن اط تعليمي للطلاب يركز على القدرات الفردية، تحت إشراف المعلم.

٣. تحسين

التحسين يعني التحسين من حالة غير جيدة إلى حالة جيدة. هذا يتوافق مع المصطلح الموجود في القاموس الكبير للغة الإندونيسية الذي يعرف التحسين بأنها رفع، وتحسين، وزيادة، أو تغيير من العادي إلى ممتاز.<sup>٤</sup>

---

<sup>١</sup> Muhammad Ali, *Kebijakan Pendidikan Menengah dalam Presepektif Governance*, (Malang: Tim UB Press, ٢٠١٧), h. ٥١

<sup>٢</sup> Elih Yuliah, *Implementasi kebijakan kependidikan*. Jurnal At-Tadbir: Media Hukum Dan Pendidikan. Vol. ٣٠ No. ٢ tahun ٢٠٢٠

<sup>٣</sup> Abdullah Syukri jarkasi, *Gontor dan Pembaharuan Pendidikan Pesantren*, (Jakarta: PT Raja Grafindo persada, 2005), h. ٧٣

<sup>٤</sup> Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٩٠), h. ٢٥

## ٤ . قدرة القراءة

القدرة على القراءة هي عملية لإتقان مختلف مجالات الدراسة ، لأن القدرة على القراءة في مجال الدراسة تنطوي على جوانب مختلفة من اللغة وقواعدها التي هي رأس المال الرئيسي في إتقان القدرة على قراءة الكتاب الأصفر .

## ٥ . الكتاب الصفير

وبحسب الزبيدي، فإن الكتاب الأصفر يعرف حرفياً بأنه كتاب أو مخطوطة مطبوعة باستخدام ورق أصفر، بينما حسب تعريف مصطلح الكتاب الأصفر فهو كتاب أو كتب اللغة العربية التي تناقش المعارف الدينية الإسلامية مثل الفقه وأصول الفقه والتوحيد والأخلاق والصفوية وتفسير القرآن وعلوم القرآن والحديث وعلوم الحديث وما إلى ذلك وهي مكتوبة من قبل علماء السلف ويستخدم كمادة تعليمية رئيسية في المدارس الداخلية الإسلامية.<sup>٥</sup>

## ٦ . المدرسة داخلية اسلامية

كلمة "المدرسة داخلية اسلامية" مشتقة من الكلمة العربية "فندق" التي تعني مكان الإقامة أو مكان الليل. في تقليد المدرسة الدينية، يُفسر مصطلح "المدرسة داخلية اسلامية" أيضًا على أنه نزل أو مكان يعيش فيه الطلاب المسلمون معًا ويتعلمون تحت إشراف الكيايا. وبالتالي، تحمل المدرسة الدينية معنى كمكان للإقامة.<sup>٦</sup>

لذلك، تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر هو أحد تطبيقات الطريقة التي هي طريقة أو طريقة لتحسين قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر. في تنفيذ هذا التعلم السوروجاني، يجتمع السانتري معًا إلى كياي أو المعلم، ثم يصطفون لانتظار دورهم وإحضار الكتاب الأصفر الذي سيدرسه الطلاب.

<sup>٥</sup> Zubaidi, Materi Dasar NU (Ahli Sunnah Wal Jamaah), LP. Ma'arif NU, Semarang, 2002, h. ٩

<sup>٦</sup> Ramayulis, *Sejarah Pendidikan Islam*, (Jakarta: Kalam Mulia, ٢٠١١), h.

## ب. خليفة البحث

المدرسة الداخلية الإسلامية هي وسيلة للتعليم الديني الإسلامي وهي مكان يجتمع فيه العلماء والعلماء المحتملين (سانتري) باعتباره خليفة الأنبياء الذين نقلوا تعاليم أهل السنة والجماعة. وغالبا ما يستخدم كمرجع للناس في التغلب على مشاكل الحياة حتى يتمكنوا من الحصول على النتائج السعادة في الدنيا وفي الآخرة. عموماً يا أهل العلم ويجيب الطلاب على مسائل الحياة المختلفة بالرجوع إلى الكتاب الأصفر.<sup>٧</sup>

الكتاب الأصفر هو مصطلح للأدب يستخدم كمرجع عام في عملية التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية، وخاصة في المدارس الداخلية الإسلامية الذين ما زالوا يستخدمون أساليب التدريس في شكل الحلقة. وفيما يتعلق بالطرق، فقد قدم القرآن تعليمات بشأن الأساليب وجاء التعليم بشكل عام في سورة النحل الآية ١٢٥ :

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۗ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ (النحل: ١٢٥)

### Artinya

*“Serulah (manusia) kepada jalan Tuhan-mu dengan hikmah dan pelajaran yang baik dan bantahlah mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang lebih mengetahui tentang siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk” (Q.S. An-Nahl: 125)*

الآية أعلاه تشير إلى ضرورة أن يتم تقديم أو تعليم المعرفة بطرق حكيمة ومناسبة للموضوع المقدم. بهذه الطريقة، يمكن للمعلم والطالب فهم المعرفة المقدمة.

<sup>٧</sup> Humaidah Br Hasibuan, Bukhari Nasution, Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran kitab Kuning, (Tazkia, ٢٠١٨), h. ٢

استخدام الكتب الصفراء يعتبر عنصرًا رئيسيًا في نظام التعليم في المدارس القرآنية. لذا، غالبًا ما يُرتبط وجود الكتب الصفراء بوجود المدارس القرآنية، وبشكل خاص المدارس الداخلية الإسلامية السلفية.

للتعلم من الكتب الصفراء، من الواضح أنه أمر صعب، وهناك حاجة إلى أداة تسهل على الشخص عملية القراءة والفهم. الطريقة المعروفة باسم "السوروغان" هي إحدى الطرق التقليدية التي تساعد الطلاب على قراءة وفهم الأدب العربي (الكتب الصفراء) بشكل جيد، وهي ما زالت ذات أهمية حتى الآن، خاصة في المدارس الداخلية الإسلامية.<sup>٨</sup>

المشكلة التي واجهها الباحث في دراسته حول تنفيذ طريقة السوروغان هي أن الطريقة المستخدمة في عملية التعلم ليست دقيقة بما فيه الكفاية، مما يجعل قدرات الطلاب ضعيفة في قراءة الكتب الصفراء. كما أجرى الباحث مقابلة مع أحد المدرسين في مدرسة سنن الهدى في ناتار، وقال إن العديد من الطلاب الذين درسوا لفترة طويلة في المدرسة لا يزالون ضعفاء أو غير ماهرون في قراءة الكتب الصفراء، وذلك بسبب الطريقة المعمول بها في مدرسة سنن الهدى في ناتار.<sup>٩</sup>

وقد تم تعزيز ذلك من خلال نتائج المسح المسبق الذي أجراه الباحثون في

مدرسة سنن الهدى نثار الإسلامية الداخلية، وهي كما يلي:

---

<sup>٨</sup> Azizatul Habibah, *Penerapan Metode Sorogan Dalam Memahami Kitab Kuning Di Kelas Shorof*, (Yogyakarta : UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٤٤), h. ٢

<sup>٩</sup> Jasmani, "Ketua pon-pes Sunanul Huda Natar", *Wawancara*, Pada Jum'at, ١٣ Januari ٢٠٢٣. Di Pon-Pes Sunanul Huda Natar

## الجدول ١.١

نتائج اختبار القراءة الكتب سفينة النجاة

رقم	اسم الطالب	الطلاقة في القراءة	الدقة في القراءة	قراءة الفهم	تقرير
١	أدي سولياواستي	٦٧	٦٨	٦٧	ليس جيدا
٢	خيرون نيسا	٦٦	٦٦	٦٥	ليس جيدا
٣	ريفالدي	٧٧	٧٧	٧٥	جيد نوعا ما
٤	أكروم فضيلة	٩٠	٩٠	٨٤	جيد
٥	ريغو سافوترا	٦٠	٦٥	٦٦	ليس جيدا
٦	يونيتا الزهراء	٩٠	٨٠	٨٥	جيد
٧	تيا اميليا	٧٨	٧٨	٧٥	جيد نوعا ما
٨	رافي دارماوان	٩٠	٩٠	٨٦	جيد
٩	ديننو سانجايا	٦٧	٦٦	٦٥	ليس جيدا
١٠	وينا ساري	٦٥	٦٥	٦٠	ليس جيدا

المعايير المحددة لتقييم اختبار قراءة الكتب سفينة النجاة هي كما يلي:

## الجدول ١.٢

مؤشرات معايير تقييم اختبار القراءة الكتب سفينة النجاة

الطلاقة في القراءة	الدقة في القراءة	قراءة الفهم	تقرير
٩٠ - ٨٠	٩٠ - ٨٠	٩٠ - ٨٠	جيد
٧٠ - ٨٠	٧٠ - ٨٠	٧٠ - ٨٠	جيد نوعا ما
٦٠ - ٧٠	٦٠ - ٧٠	٦٠ - ٧٠	ليس جيدا



من الوصف أعلاه، يمكن القول إن طريقة السُرُوغَانَ يُمكن اعتبارها فعّالة في تحسين قراءة كتاب الكنة "سفينة النجاة" إذا استطاع الطلاب تحقيق هذه الدلالات الثلاثة، لأنها ترتبط جميعها ببعضها البعض.

بناءً على نتائج الاختبار في الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة أنه من أصل عشرة طلاب تم استخدامهم كعينات شاركوا في دراسة الكتاب الأصفر باستخدام طريقة سوروجان هناك ثلاثة طلاب يجيدون قراءة الكتاب الأصفر، هناك طالبان يجيدان قراءة الكتاب الأصفر سفينة نجاح، وهناك خمسة طلاب لا يجيدون قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة.

ومن هذه النتائج، يمكن للباحثين أن يروا أنه لا يزال هناك طلاب في مدرسة سنن الهدى الإسلامية الداخلية ضعفاء في قراءة الكتاب الأصفر. لذلك يريد الباحثون تطبيق طريقة، وهي طريقة سوروجان، حتى يتمكن الطلاب من تحسين قدرتهم على قراءة الكتاب الأصفر.

الطريقة السوروغانية قد أثبتت نجاحها كوسيلة رئيسية أو بداية للطلاب الجدد الذين يتعلمون الكتب الصفراء، حيث إن هذه الطريقة تكون فردية، مما يتيح للمعلم أو الكيائي أن يراقب ويقيم ويوجه بشكل أفضل قدرات الطلاب في عملية قراءة وفهم الكتب الصفراء.<sup>10</sup>

"مدرسة سنن الهدى ناتار" هي واحدة من المدارس القرآنية الموجودة في لامبونج الجنوية. تعتبر هذه المدرسة مدرسة قرآنية تقليدية أو مدرسة كتبية، ولكن هناك بعض الطلاب الذين يحفظون القرآن الكريم أيضاً، ولكن تركز هذه المدرسة بشكل رئيسي على تعليم الكتب الصفراء. بناءً على المسح الأولي من خلال الملاحظة والمقابلة في "مدرسة سنن الهدى ناتار"، استنتج الباحث أن الطريقة السوروغانية تعتبر الطريقة الرئيسية بالنسبة للطرق الأخرى بسبب طابعها الفردي وكفاءتها الأكبر مقارنة بالطرق الأخرى مثل الطريقة الويتونية والبدونغانية. تعتبر

<sup>10</sup> Ahmad Jaelani, *Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Bagi Santri Tingkat Wustaha* (Mataram : UIn Mataram, ٢٠١٨) h. ٤.

الطريقة السوروغانية حلاً للطلاب الجدد الذين لا يعرفون على الإطلاق الكتب الصفراء وأيضاً للطلاب الأكبر سنّاً لزيادة معرفتهم بالكتب الصفراء.

بعد المسح الثاني، قام الباحث بمراقبة عملية السوروغان للكتب الصفراء في "مدرسة سنن الهدى ناتار" مباشرةً. عند بدء فعالية السوروغان، قام الباحث بجولة لرصد وضع الطلاب. وعندما بدأت جلسات تلاوة القرآن، كان هناك بعض الطلاب الذين كانوا لا يزالون نائمين وآخرون كانوا في غرفهم الخاصة. من خلال المسح الثاني، اكتشف الباحث بعض المشاكل المتعلقة بجلسات السوروغان للكتب الصفراء في "مدرسة سنن الهدى ناتار".

هناك عدة أسباب قوية دفعت الباحث لاختيار عنوان رسالته الجامعية أعلاه،

منها:

١) بالنظر إلى أهمية المؤسسات التعليمية، ولا سيما المدارس القرآنية، في نظام التعليم والتعلم القصوى لزيادة اتقان علم الدين وتخريج جيل متميز.

٢) يتم كتابة الدراسات الإسلامية التي تُدرس في المدارس القرآنية بشكل رئيسي باللغة العربية أو توجد في الكتب الصفراء.

٣) ضعف قدرة الطلاب على قراءة أو فهم الكتب الصفراء في معظم المدارس.

٤) العديد من القادة الذين نجحوا في تحسين قدرتهم على قراءة الكتب الصفراء قاموا بذلك من خلال استخدام السوروغان.

عند إجراء البحث، ستواجه بالتأكيد مشكلات يجب البحث عن حلول لها أو حلها. هذه هي بعض الحلول لمعالجة المشكلات المذكورة أعلاه:<sup>11</sup>

أولاً، يجب أن تكون لديك طريقة محددة للاستخدام. عند إجراء عملية تعليمية، يجب أن تكون هناك طريقة محددة للوصول إلى الهدف المخطط له. لهذا السبب اختار الباحث طريقة السوروغان في عملية تعليم كتب اللون الأصفر.

<sup>11</sup> Kurniawan Ari, M.Pd, Metode Sorogan "Peningkatan Kemampuan Santri Dalam Membaca Kitab Kuning", (Perwokerto: CV Amerta Media, ٢٠٢٠), Cet. ١, h. ٥

ثانيًا، يجب أن يكون هناك وقت كافٍ. عند تدريس كتب اللون الأصفر للطلاب الذين لديهم خبرة قليلة، يتعين على المعلم أن لا يتسرع في تقديم المحتوى. هذا ينطبق أيضًا على الطلاب الذين يحتاجون إلى وقت طويل في عملية التعلم، خاصةً عند استخدام طريقة السوروغان. يحتاج الأمر إلى وقت كافٍ لأن قدرة الطلاب على التعلم تختلف وذلك بناءً على الذاكرة والذكاء.

ثالثًا، يجب أن يكون لديك الصبر والاجتهاد في عملية التعلم. يجب على المعلم أن يكون صبورًا ومجتهدًا أثناء تعليم المعرفة. إذا قام المعلم بنقل المعرفة بصبر واجتهاد، فإن ذلك يمكن أن يؤثر إيجابًا على نجاح الطلاب في اكتساب المعرفة. رابعًا، يجب أن يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات أو فصول خلال عملية التعلم باستخدام طريقة السوروغان. تقسيم الطلاب هو أمر مهم جدًا خلال عملية التعلم حيث يمكن للمعلم مراقبة جودة وقدرة كل طالب أثناء التعلم. خامسًا، يجب أن يتميز الطلاب بالاجتهاد والبراعة في عملية تعلم كتب اللون الأصفر. تحتاج عملية تعلم كتب اللون الأصفر إلى اجتهاد وبراعة لأن الجدارة والبراعة تؤثر بشكل كبير على نجاح الطلاب.

يعتبر قدرى العزيز أن طريقة السوروغان هي واحدة من الطرق الأكثر فعالية في عالم المدارس القرآنية.<sup>١٢</sup> وبالمثل، تقوم مدرسة سنن الهدى ناتار في لامبونج الجنوبية بتنظيم دروس قراءة كتب اللون الأصفر باستخدام طريقة السوروغان، وتهدف هذه الدروس إلى زيادة قدرة الطلاب على قراءة كتاب "سفينة النجاة". بناءً على السياق الذي قدمه الباحث أعلاه، يرى الباحث أنه من الضروري إجراء بحث حول:

**"تطبيق طريقة السوروغان في زيادة قدرة القراءة في للكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى نتار الإسلامية الداخلة لامبونج الجنوبية".**

<sup>12</sup> Ibid., ١٠.

### ج. تحديد المشكلة وتركيز البحث

استنادًا إلى الخلفية المشار إليها أعلاه، يمكن تحديد المشكلات التالية:

١. عدم تطبيق أساليب تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر.

٢. يواجه الطلاب المبتدئون صعوبة في قراءة الكتاب الأصفر.

من الوصف أعلاه، يركز الكاتب في البحث على تنفيذ طريقة

السرطان في تعزيز مهارة قراءة كتاب السفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى

الناتر.

### د. تحديد حدود المشكلة

استنادًا إلى تحليل المشكلة المذكورة أعلاه، ومن أجل توضيح السياق وتقليل الارتباك

الناتج عن العنوان العام الذي قد يكون معلوماً من قبل الباحث، فإن الباحث

سيحدد نطاق المشكلة. إذًا، تحديد المشكلة في هذا البحث يتمثل في تنفيذ طريقة

السرطان لتعزيز مهارة قراءة كتاب السفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى الناتر

بحدودها.

### هـ. مشكلة البحث

١. كيف يمكن تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر

سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتر. ؟

٢. هل يمكن لتطبيق طريقة سوروجان تحسين القدرة على قراءة كتاب سفينة النجاة

الأصفر في مدرسة سنن الهدى ناتر. ؟.

## و. اهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أهداف هذا البحث هي:

١. لمعرفة على تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار لامبونج الجنوبية.
٢. لمعرفة مدى تنفيذ طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار لامبونج الجنوبية.
٣. لمعرفة انعكاس طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار، لامبونج الجنوبية.

## ز. فوائد البحث

ومن المتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد نظرية عملية.

### ١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، يمكن لهذا البحث أن يضيف إلى مجموعة المعرفة المتعلقة بالمادة ومعرفة مدى جودة طريقة سوروجان في تحسين قدرة قراءة الكتاب الأصفر لدى الطلاب.

### ٢. الفوائد العملية

- أ. المدرسة سنن الهدى نتار الإسلامية الداخلية  
تخريج طلاب فاضلين وواسعي الأفق ومستعدين لدخول المجتمع لأن خير العلم العلم النافع.
- ب. المديرية مدرسة سنن الهدى نتار الإسلامية الداخلية  
يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مرجعا لتبني السياسات التي يمكن أن تحسن جودة الطلاب في قراءة الكتاب الأصفر لصفيناتون نجاح.

ومن المأمول أن تكون نتائج البحث مفيدة وتوفر مدخلات لإيجاد طرق تدريس أفضل للطلاب حتى يصبحوا أكثر فعالية.

ج. للطلاب

ومن المأمول أن تؤدي نتائج هذا البحث إلى تحسين القدرة والطلاقة في قراءة الكتاب الأصفر لدى الطلاب، وخاصة الطلاب الجدد.

د. للباحثين في المستقبل

ومن المأمول أن تصبح نتائج البحث أساسًا لصياغة المزيد من التصاميم البحثية الأكثر تعمقًا وأكثر مقارنة، خاصة فيما يتعلق بالبحث.

### ز. المراجعة الأبحاث السابقة ذات الصلة

الدراسات ذات الصلة هي وصف للدراسات البحثية السابقة التي أجراها الباحثون فيما يتعلق بالمشكلة قيد الدراسة. وبهذا يكون البحث الذي سيتم إجراؤه عبارة عن دراسة أو تطوير لأبحاث سابقة، بحيث يتبين بوضوح أن الدراسة التي سيتم إجراؤها ليست مجرد تكرار أو ازدواجية.

الأولى هي أطروحة بعنوان "تأثير طريقي سوروجان وباندونجان على نجاح التعلم" كتبها ألددي ميرزا.<sup>13</sup> حاول الباحث في هذه الدراسة وصف تأثير استخدام طريقي السوروجان والباندونجان على نجاح عملية التعلم، خاصة في مادة القراءة القطبية، حيث كانت نتائج هذا البحث أن هناك درجة متوسطة أو متوسطة من استخدام طريقي السوروجان والباندونجان. وجود علاقة ارتباطية كافية بين استخدام طريقة السوروجان ونجاح عملية التعلم.

أما البحث الثاني فهو بعنوان "طريقة سوروجان لتعلم الكتاب الأصفر في مدرسة فضل منالوه الإسلامية بونوكرومو بانتول" تأليف مارلينا دوي

<sup>13</sup> Aldy Mirza, "Pengaruh Metode Sorogan dan Bandongan terhadap Keberhasilan pembelajaran", (Disertasi: UIN Syarif Hidayatullah, ٢٠١٤), h. ٢٤.

أستوتي.<sup>١٤</sup> وفي هذا البحث يحاول الباحث وصف عملية تطبيق طريقة سوروجان، حيث يتم في هذا البحث أيضاً ذكر العوامل التي تدعمها وتعوّقها والجهود المبذولة للتغلب عليها.

وتظهر نتائج هذا البحث أن عملية تطبيق طريقة سوروجان في مدرسة فضلون منلوح الإسلامية الداخلية تمت بسلاسة وساعدت الطلاب حقاً على فهم الكتاب الأصفر. تساعد طريقة سوروجان هذه الطلاب على حل المشكلات التي يواجهونها لأن طريقة سوروجان يتم تنفيذها بشكل فردي. والثالث هو البحث الذي أجراه محروس، قسم التربية الدينية الإسلامية في برنامج والى صنجا سيماراغ الجامعي. يحمل البحث عنوان "تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر من خلال طريقة سوروجان في مدرسة نور الهدى الإسلامية الداخلية، سيمبانكولون، بواران، بيكالونجان، الفصل الدراسي الفردي"، وبناء على نتائج البحث جاء فيها أن: طريقة سوروجان هو أحد الجهود المبذولة لتحسين القدرة على قراءة وفهم الكتاب الأصفر في مدرسة نور الهدى الإسلامية الداخلية، ويتبين من نتائج البحث أن نسبة (٩٢٪) من الطلاب يستطيعون قراءة الكتاب الأصفر.

رابعاً، البحث الذي أجراه محمد عفيف في مجلة المجتمع الاجتماعي لعام ٢٠١٩ بعنوان "تطبيق طريقة سوروجان في زيادة قراءة الكتب في مدرسة تربية النسائيين الإسلامية الداخلية، كما تعتبر طريقة سوروجان هي الأكثر تحفيزاً لأن التعلم ويتم وجها لوجه مباشرة بين الطلاب والمعلمين. ثم اقترح الباحث أيضاً أن تستمر المدارس الداخلية الإسلامية في الحفاظ على هذا الأسلوب حتى تستمر في لعب دور مهم في المؤسسة وتحسين تحصيل الطلاب.<sup>١٥</sup>

<sup>14</sup> Marlina Dwi Astuti, "Metode Sorogan terhadap pembelajaran Kitab Kuning", (Disertasi: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٥), h. ٢٦.

<sup>15</sup> Moh Afif. Penerapan metode sorogan dalam meningkatkan baca kitab di pon-Pes Tarbiyatun Nasyi'iin. Kabilah: Journal of social community. Vol. ٤ NO. ٢ Desember ٢٠١٩

من عرض الأطروحات والمجلات الأربع أعلاه، يمكن استنتاج أن التشابه مع هذا البحث هو أنه يشرح تطبيق طريقة سوروجان، والفرق في الأطروحة أعلاه هو التركيز المستهدف، كما هو الحال في التعلم و العملية التدريسية والنجاح الذي تحقق من خلال تطبيق طريقة سوروجان. ويمكن أن يستنتج الباحث أن ميزة تطبيق أسلوب سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر الذي درسه الباحث هو أنه يمكننا أن نرى تطور قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر أفضل بكثير من باندونجان طريقة أو طرق التعلم بشكل عام، وثبت أن طريقة سوروجان هي الطريقة الأكثر فعالية في إنتاج تكوين كوادر قراءة الكتاب الأصفر في المدارس الداخلية الإسلامية.

#### ط. هيكل الكتابة

منهجية كتابة الرسالة لبحث العمليات الصفية (PTK) يجب أن يتم تصميم الرسالة وفقاً للتنسيق أو النظام المستخدم في جامعة رادن إنتان لامبونج. وتكون منهجية رسالة بحث العمليات الصفية (PTK) على النحو التالي:

#### الباب الأول: المقدمة

- أ. التوضيح للعنوان
- ب. الخلفية المشكلة
- ج. تحديد المشكلة وتركيز البحث
- د. تحديد حدود المشكلة
- هـ. صياغة المشكلة
- و. أهداف البحث
- ز. فوائد البحث
- ح. مراجعة الأبحاث السابقة ذات الصلة



ط. هيكل الكتابة

## الباب الثاني: الأسس النظرية

١. النظرية المستخدمة

ب. نموذج العمل

ج. فرضية العمل

## الباب الثالث: منهجية البحث

١. المكان والزمان للبحث

ب. الأسلوب وتصميم دورة البحث

ج. الموضوع البحثي

د. دور وموقف الباحث

١. مراحل التدخل التنفيذي

٢. نتائج التدخل التنفيذي المتوقعة

هه. أدوات جمع البيانات

١. تعريف مفهومي

٢. تعريف تشغيلي

٣. شبكة الأدوات

٤. أنواع الأدوات

٥. صدق الأدوات

٦. تقنيات جمع البيانات

٧. صدق البيانات

٨. استعراض نموذج التنفيذ

٩. صدق البيانات

ز. تحليل وتفسير البيانات

ط. تطوير تخطيط التنفيذ

### الباب الرابع : النتائج والمناقشة

ا. وصف بيانات نتائج البحث

ب. تحليل البيانات

ج. المناقشة

### الباب الخامس: الخاتمة

أ. الاستنتاجات

ب. التوصيات

## الباب الثاني الأسس النظرية

### ١. التطبيق

#### ١. تعريف التطبيق

يأتي مصطلح التنفيذ من اللغة الإنجليزية، وهو يشير إلى مفهوم التنفيذ أو التطبيق. التنفيذ هو توفير وسائل لتنفيذ شيء ما بطريقة تؤدي إلى تأثير أو نتائج على شيء آخر. يمكن تفسير مصطلح التنفيذ على أنه تنفيذ أو تطبيق، والتطبيق هو القدرة على استخدام المعرفة المكتسبة في سياق واقعي أو ملموس.

ويمكن تفسير التنفيذ على أنه تنفيذ أو تطبيق، كما هو مبين. *Brown dan Widanvsky* يقترح أن "التنفيذ هو توسيع الأنشطة التي تتكيف مع بعضها البعض". في الأساس، التنفيذ هو تنفيذ شيء ما من خلال توفير الوسائل التي من خلالها يكون لهذا الشيء تأثير أو يسبب تأثيراً على ذلك الشيء.

#### ٢ التنفيذ حسب الخبراء

هناك تفاهات من عدة خبراء حول معنى التنفيذ، منها:

(١) وفقاً *Van Meter dan Van Horn*، فإن التنفيذ هو مجموعة

متنوعة من الإجراءات التي يقوم بها كل فرد أو مجموعة لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها في السياسة.

(٢) وفقاً *Pranata wastra dkk*، يتم تفسير التنفيذ على أنه

الجهود أو الأنشطة التي يتم تنفيذها بشكل جيد وفقاً للسياسات والخطط التي تم تحديدها وصياغتها.

٣) وفقاً لنور الدين عثمان، يتلخص التنفيذ في الأنشطة أو الأنشطة أو الإجراءات الخاصة بآلية النظام، والتي تم تخطيطها وتنفيذها لتحقيق أهداف معينة.

٤) وفقاً *Browne dan wildavsky*، فإن التنفيذ هو نشاط يمتد من خلال التكيف المتبادل.

٥) يرى سيوكي أن التنفيذ عبارة عن سلسلة من الأنشطة التي توجه السياسة إلى عملية من المتوقع أن توفر أقصى قدر من النتائج. من بعض التعاريف أعلاه يمكن أن نستنتج أن التنفيذ هو نشاط يعتمد على خطة تم إعدادها لإنتاج سياسة مضمونة لتحقيق نتائج مرضية وتنفيذ تلك السياسة.

## ب. طريقة سوروجان

### ١. فهم طريقة سوروجان

ومن الناحية اللغوية، تُعرف الطريقة في اللغة العربية باسم "الطريقة"، وتعني الخطوات الإستراتيجية المعدة لتنفيذ المهمة. عندما يتعلق الأمر بالتعليم، فإن هذه الطريقة هي طريقة يستخدمها المعلمون في تعليم الطلاب أثناء عملية التعلم.<sup>١٦</sup> أما أحمد فتسير فيعرف الطريقة بأنها أنسب وأسرع طريقة لتدريس المواد.<sup>١٧</sup> وفي الوقت نفسه، تعريف الطريقة هي طريقة منظمة ومدرسة تستخدم لتقديم الدروس للطلاب.<sup>١٨</sup> ويقال أن الإستراتيجية أو الطريقة هي أداة لتصبح مرجعاً في تحقيق الأهداف المحددة في بداية التعلم.

<sup>16</sup> Muhammad Ali, *Kebijakan Pendidikan Menengah Dalam Presepektif Governance*, (Malang: Tim UB press, ٢٠٠٧), h. ٥١.

<sup>17</sup> Ramayulis. *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Kalam Mulia, ٢٠٠٨), Cet. ٨, h. ١٨٤.

<sup>18</sup> Ibid.

وتسمى أداة لأنها يمكن أن تسهل عملية التعلم في تحقيق أهداف التعلم. لذا فإن دور الإستراتيجية أو الطريقة له دور مهم في عالم التعليم. سوروغان يأتي من كلمة سوروج التي تعني متقدم. وفي الوقت نفسه، في المصطلحات التي أوضحها الإمام البنوي نقلا عن دادان، سوروجان هي طريقة التعلم حيث يقوم الطالب بتسليم قطعة كتاب ليتم قراءته ودراسته إلى كياي أو أستاذ الذي هو المستمع.<sup>١٩</sup>

طريقة سوروجان هي التعلم الفردي، حيث يتفاعل الطالب والمعلم مع بعضهما البعض ويتعرفان على بعضهما البعض.<sup>٢٠</sup> طريقة سوروجان، هذه الطريقة تعني أن يقوم كل طالب بتسليم كتابه إلى كياي أو أستاذ حيث يواجه الطالب المعلم، ويقوم كياي بقراءة عدة أسطر من الكتاب الأصفر الذي يتم تدريسه للطالب، ويستمع الطالب ثم يكرر القراءات التي تم سماعها بشكل صحيح، ويتيح هذا النظام للمعلم الإشراف والتقييم والتوجيه إلى الحد الأقصى لقدرة الطالب على إتقان اللغة العربية.<sup>٢١</sup>

استندت طريقة سوروجان في البداية إلى حادثة وقعت عندما تلقى النبي محمد صلى الله عليه وسلم الوحي، وكان النبي محمد صلى الله عليه وسلم يقرأها في كثير من الأحيان ويكررها مرة أخرى أمام الملاك جبريل (تصحّحه)، وفي شهر رمضان فعلها النبي محمد صلى الله عليه وسلم. المصطفى (القراءة وجها لوجه) مع الملاك جبرائيل. وقد قلّد ذلك الأصدقاء الذين قرأوا القرآن أمام النبي محمد صلى الله عليه وسلم، مثل

<sup>19</sup> Jamaludin, dkk., *Pembelajaran Perspektif Islam*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٥), h. ٣٠.

<sup>20</sup> Dadan Nurul Haq, *Metode sorogan peningkatan kemampuan siswa dalam membaca kitab kuning* (Perwokerto: CV. Amerta Media, ٢٠٢٠), h. ٢٠.

<sup>21</sup> Armaiarief, *Pengantar ilmu dan metodologi islam*, (Jakarta : Ciputat Press, 2002), h. ١٥٠.

الصديق زيد بن ثابت عندما انتهى من تسجيل الوحي ثم قرأ كتابته أمام النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

طريقة سوروجان هي طريقة محددة لأنه يجب على الطلاب مواجهة المعلم لدراسة كتاب ويقوم المعلم بتوجيه الطالب.

تقنية توصيل المواد بطريقة سوروجان هي أن مجموعة من الطلاب يتناوبون في مواجهة كياي واحدًا تلو الآخر، ويقوم كل منهم بإحضار كتاب لدراسته، ثم يمرره إلى كياي. يقرأ الكياي الكتاب الذي يدرسه باللغة العربية، جملة جملة، ثم يترجم ويشرح المعنى، بينما يستمع الطلاب و"يقدمون الاحترام والترجمة" من خلال تدوين ملاحظات على الكتاب، ثم يُطلب من الطلاب القراءة وكرر بالضبط قدر الإمكان كما يفعل كياي، وتكون قادرًا على إتقانها. يسمح هذا النظام لكياي بالإشراف على قدرة الطالب وتوجيهها إلى أقصى حد في إتقان الكتاب الأصغر الذي يدرسه. ٢٢

٢. مزايا وعيوب طريقة سوروجان

ولطريقة السوروجان هذه أيضًا عدة مميزات وعيوب، وهي كما يلي:

أ. مزايا طريقة سوروجان

- ١) تعزيز العلاقة بين الطلاب والمعلمين.
- ٢) يسهل على المعلمين مراقبة قدرات كل طالب إلى أقصى حد.
- ٣) يسهل على المعلمين توجيه الطلاب على النحو الأمثل ووفقًا لقدرات الطلاب الفردية.
- ٤) يمكن ضمان قدرات كل طالب بشكل أكبر لأنه لا يعيقها القيود المفروضة على الطلاب الآخرين.

٥) فعالة جدا وجيدة للطلاب في دراسة العلوم الدينية وخاصة في دراسة المستوى الأول من الكتاب الأصفر.

٦) تسهيل الأمر على الطلاب لتعميق الدروس التي تتم دراستها.

ب. عيوب طريقة سوروجان

١) يتطلب وقتا طويلا نسبيا.

٢) وفي حالة وجود عدد كبير من الطلاب، يكون الوقت المطلوب طويلاً نسبياً، ويتطلب عددًا كبيرًا من أعضاء هيئة التدريس.

٣) يتطلب الصبر والانضباط والمثابرة والاجتهاد والمثابرة من المعلم أو كياي لتحقيق أقصى قدر من التعلم باستخدام طريقة سوروجان.

٤) يمكن أن يسبب الملل.

٣. خطوات تنفيذ طريقة سوروجان

يتم تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب سفينة النجاح في مدرسة سنن الهدى ناتار في لامبونج الجنوبية باستخدام الخطوات التالية:

١. افتتاح

في هذه الخطوة، يبدأ الأستاذ أو الأستاذ ه والطلاب بما يلي:

أ. صلوا معًا

وفي هذه الحالة الصلاة التي تقرأ هي سورة الفاتحة والصلاة التي قرأها النبي موسى كما جاء في القرآن سورة طه الآيات ٢٥-٢٨ وهي:

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي  
يَقْفُوهُا قَوْلِي (طه : ٢٥-٢٨)

Artinya:

“Ya Rabbku, lapangkanlah untukku dadaku, dan mudahkanlah untukku urusanku, dan lepaskanlah kekakuan dari lidahku, supaya mereka mengerti perkataanku.” (QS. Thaha ayat 25-28).

ب. يكرر الطلاب أنفسهم ويقرأون المادة قبل تنفيذ السوروجان.

وفي هذه الحالة سيتم دراسة الطلاب قبل مواصلة الدرس يجب على الطلاب تكرار أنفسهم والقراءة الكتب التي تمت دراستها. من الضروري تذكر ذلك وتسهيل قراءة الكتاب. ج. يقرأ الأستاذ الكتاب ويكرر الطلاب القراءة التي تم تسليمها.

في هذه الحالة، بعد استمرار الأستاذ في المادة المراد دراستها، يجب أن يكون الطلاب قادرين على تذكر وفهم ما قرأه المعلم.

د. يقرأ الطلاب الكتب التي درسوها واحدًا تلو الآخر. إذا كانت هناك أخطاء في قراءته عند قراءة الكتاب الأصغر، فسيقوم الأستاذ بتصحيحه على الفور.

وفي هذه الحالة يجب ألا يتحرك الطلاب قبل أن يتمكنوا من قراءة الكتاب الذي يدرسونه بطلاقة وبحسب ما قاله الأستاذ.

٢. يتقدم الطلاب واحدًا تلو الآخر حاملين كتابًا.

في هذه الخطوة يتقدم الطلاب واحدًا تلو الآخر حسب ترتيب جلوسهم. عندما لا يأتي دور الطلاب بعد، يجب على الطلاب مراجعة المادة التي درسوها بالأمس، ومحاولة دراسة أو فهم المادة التي سيدرسونها لاحقًا.

٣. يقرأ الأستاذ الكتاب الذي يتم تدريسه ثم يترجمه كلمة كلمة ومعناه.



في هذه الخطوة، يواصل الأستاذ مادة الطلاب حسب ما سيتم دراسته، وسيقرأ الأستاذ كتاب سيفينتون نجاح باللغة الجاسينغ أو السندايزية من خلال تكرار قراءة الكتاب مرتين في الجمل، وشرحه في الاندونيسية. حتى يتمكن المعلمون من التكيف مع قدرات كل طالب. وفي هذه الحالة، يجب على الطلاب الاهتمام حقًا بقراءة وشرح الأستاذ، حتى لا يخطئوا عند القراءة وتكرار القراءة أمام الأستاذ. الهدف هو أن يحصل الطلاب على صورة واضحة عن كيفية قراءة الكتاب وترجمته وفهمه.

والمثال الذي أخذه الباحث من كتاب سفينة النجاة هو المقال الذي تناول خصائص الشخص الناضج.

(فصل) علامة البلوغ ثلاث : تمام خمس عشرة سنة في الذكر والانثى، والاحتلام في الذكر والانثى لتسعين، والبيض في الانثى لتسع سنين والمعنى الذي استخدمه الباحثون في تفسير كتاب سفينة النجاة هو السنداوية.

“ari pirang- pirang cirina baligh” علامة البلوغ “ari ieu eta hiji pasal” (فصل) تمام خمس عشر سنة “aya tilu” ثلاث Eta “hiji sampurna umur lima belas tahun” في الذكر “di lalaki” “sareng di awewe” والانثى “sareng kaduana mimpi” لتسع “di lalaki” في الذكر “sareng di awewe” والحيض “karean sampurna umur salapan tahun” سنين “di awewe” في الانثى “sareng katiluna haid” “karean sampurna umur salapan tahun”<sup>23</sup>

<sup>23</sup> Syekh salin bin sumair al-hadrami, *matan safinatun najah sunda*, (Tasikmalaya: toko kairo, ٢٠٠٠). h.٣

معلومة :

هناك ٣ علامات للبلوغ، وهي:

١، العمر المثالي ١٥ سنة للبنين والبنات

٢. يخرج المني عند الأولاد والبنات عند عمر ٩ سنوات

٣. الدورة الشهرية للفتيات من عمر ٩ سنوات

٤. يقوم الأستاذ بتعليم الطلاب بالتناوب أو المنعطفات.

في هذه الخطوة، يؤكد الأستاذ على قراءة محتويات الكتاب وشرحها لكل طالب، حتى يتمكن الطلاب من فهم المادة جيداً والحصول على صورة مثالية. يقوم الأستاذ أو الأستاذ بالتدريس حسب الجدول الذي يحدده قسم التعليم.

٥. تُلب من الطلاب قراءة وتكرار ما فعله الأستاذ.

في هذه الخطوة، يتناوب القراء في إعادة فهم ما تمت قراءته وشرحه بواسطة الأستاذ، حيث يحصل كل طالب على ٦ دقائق من الوقت من ١٠ أشخاص. الهدف هو التعود على قراءة وفهم ما يُقرأ في مادة الكتاب. حتى يتمكن الأستاذ من رؤية مباشرة كيف يقرأ الطلاب المواد المقدمة ويفهمونها ويكررونها، بحيث يمكن إعطاؤهم التوجيه على الفور في حالة وجود أخطاء.

ومن نتائج الملاحظات، يمكن للباحثين أيضاً رؤية وتحليل أن الطلاب الذين يتبعون طريقة سوروجان بنشاط يمكنهم تحسين قدرتهم على قراءة الكتاب الأصفر، وخاصة كتاب سفينة النجاح، سواء من حيث دقة القراءة أو فهم محتوى القراءة أو القدرة على التعبير عن محتوى القراءة. وبناء على نتائج الملاحظات، رأى الباحثون أن هناك بعض الطلاب الذين لم يجيدوا قراءة الكتاب الأصفر لأنهم كانوا أقل نشاطاً في اتباع طريقة السوروجان وأقل جدية في دراستهم.

ومن ثم ومن نتائج الاختبارات والمقابلات والملاحظات أعلاه يمكن للباحث أن يتبين أن طريقة سوروجان يمكن أن تحسن قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر بشكل جيد، لأنه في كل مرة يقرأون القرآن يقرأ الطلاب القرآن مباشرة مع الأستاذ، حتى يتمكن الطلاب من التحكم في تلاوتهم بسهولة.

#### ٤. عاملاً مؤيدون والمانعون لتطبيق طريقة سوروجان

من المؤكد أن كل طريقة تعلم لها عوامل داعمة وعوامل مثبطة أيضاً. وتنقسم العوامل الداعمة والمثبطة في هذه الحالة إلى قسمين، وهما العوامل التي تدعم وتمنع المعلمين وأيضاً العوامل التي تدعم وتثبط الطلاب على النحو التالي:

##### ١. العوامل التي تدعم المعلمين

- أ. الاجتهاد في فهم وتعميق المواد التي يتم تدريسها. سوف يتطور الطالب المجتهد والمجتهد بسرعة أكبر من الطالب الأقل اجتهاداً.
- ب. شجاعة الطلاب وثقتهم بأنفسهم عند الإجابة على أسئلة الأستاذ وعند أداء سوروجان أمام الأستاذ والأستاذ. الطالب الذي يتمتع بالشجاعة والثقة بالنفس لديه نقطة إضافية، لأن الأستاذ والأستاذ سيعرفان المزيد عن قدرات الطالب من الطلاب الأقل شجاعة.
- ج. إبداع المعلم في خلق جو ممتع أثناء التعلم حتى لا يشعر الطلاب بالملل. سوف يسهل المعلمون المبدعون على الطلاب فهم النظرية التي يتم تدريسها، لأنه سيتم تحفيزهم دائماً مواصلة دراسة النظرية التي يتم تدريسها.

## ٢. العوامل التي تدعم الطلاب

- أ. يستخدم الأستاذ أساليب تعليمية ممتعة مثل اللعب أثناء التعلم
- ب. لا يستخدم الأستاذ أو الأستاذ اللغة السندانية كما هو مستخدم في المدارس الداخلية الإسلامية ويستخدمون لغة بسيطة يسهل فهمها بشكل متماسك، على سبيل المثال الإندونيسية والقليل من اللغة السودانية
- ج. يتمتع الأستاذ والأستاذ بحماسة عالية وإخلاص عند التدريس
- د. الأستاذ والأستاذ ماهران جدًا في السوروجان، لأن الأستاذ هو طالب تخرج من مدرسة داخلية إسلامية ويتقن السوروجان حقًا، بينما يغني الأستاذ أيضًا لِكياي في المدرسة الداخلية الإسلامية.
- هـ. يحفز الأستاذ أو الأستاذ الطلاب حقًا على تطبيق طريقة سوروجان
- و. هناك دروس إضافية من الأستاذ أو الأستاذ حتى يتمكن الطلاب من القيام بالسوروجان في كثير من الأحيان ويصبحوا أكثر اعتيادًا عليها
- ز. طلاب المثولة أولاً قبل بدء التعلم
- ط. أصدقاء أذكياء حوله يدعمون تعلمه

## ٣. العوامل التي تعيق المعلمين

- أ. وقت التعلم محدود لأنه يقام في الليل. الحل هو أن تقوم المدارس الداخلية الإسلامية بتوفير كتيبات للطلبة تحتوي على مفردات وملخصات النحو والشرف والتي يجب قراءتها في بداية التعلم.
- ب. وتعتمد قدرة كل طالب على مثابرتة على تكرار نظريتي النحو والشرف في المنزل. الحل هو إعطاء مهام للقيام بها، حتى يتمكن جميع الطلاب من الدراسة في غرفهم الخاصة.
- ج. الإبداع في تطوير أساسيات اللغة العربية والنحو والشرف تعوقه الواجبات المدرسية. الحل هو أن كل طالب مطالب بترتيب ساعات الدراسة بين المدارس الداخلية الإسلامية والمدارس الرسمية.

د. هناك العديد من الطلاب الذين هم أقل نشاطاً وأقل استجابة. الحل هو أن يُطلب من الطلاب وتكليفهم بمهمة حفظ النحو والصرف وصيغ النحو العربي.

#### ٤. العوامل التي تعيق الطلاب

أ. يؤدي قلة وقت التعلم إلى نسيان الطلاب للمواد التي يتم تدريسها بسهولة.

ب. حدود معنى المفردات للطلاب المبتدئين.

ج. الأسئلة التي يطرحها الأستاذ والأستاذ في بعض الأحيان لم تتم دراستها ولم يتم شرحها، مما يجعل الطلاب في حيرة من أمرهم.

د. - قلة التركيز لدى الطلاب .

هـ. تخت لف خلفية وقدرات كل طالب.

و. اللغة المستخدمة من قبل الأستاذ أو الأستاذ لا تزال في بعض الأحيان اللغة السودانية

ذ. أثر القدرة على قراءة الكتاب الأصغر بطريقة سوروجان

من المؤكد أن نجاح التعلم يُرى من خلال تحقيق أهداف التعلم نفسه أم لا. إذا تم تحقيق أهداف التعلم من خلال هذا التعلم وحدثت زيادة في قدرات الطلاب، فسيكون التعلم فعالاً. ومن خلال التعلم الفعال، سترداد إنجازات الطلاب لأن قدرات الطلاب تستمر في الزيادة، وهذا يدل على أن التعلم ناجح.

فيما يتعلق بنجاح تعلم قراءة الكتب في مدرسة سنان الهدى نثار الإسلامية الداخلية باستخدام طريقة سوروجان، نجح الباحثون في إيجاد وجمع بيانات الطلاب المتعلقة بالتعلم من خلال المقابلات مع مقدمي الرعاية والمعلمين والطلاب والتي خلصت إلى ما يلي.

١. الفرق بين الطلاب قبل وبعد استخدام طريقة سوروجان.

ووفقاً لملاحظات الباحثين أثناء وجودهم في الميدان، قبل وبعد تطبيق طريقة سوروجان، كانت هناك اختلافات كبيرة جداً. قبل تطبيق طريقة سوروجان، درس الطلاب نظرية النحو والشرف والنحو العربي. لقد فهموا المادة، لكنهم شعروا أيضاً ببعض الارتباك، لأنهم لم يكونوا على دراية بمادة النحو من قبل. وبعد استخدام طريقة سوروجان كتطبيق لنظرية النحو والشرف والنحو، زادت قدرات الطلاب بشكل سريع، واعترف المعلم أيضاً أن التأثير الناتج عن هذه الطريقة كان كبيراً جداً.

الطلاب الذين لم يفهموا في السابق على الإطلاق السروجان والنحو والشرف لأنهم لم يدرسوا مطلقاً في مدرسة داخلية إسلامية، بعد ما يقرب من أربع سنوات من الدراسة في المدرسة الدينية برومو ثوية وتطبيق طريقة السروجان، التطورات التي شهدتها وكانت واضحة للعيان كل طالب، وعلى الرغم من وجود العديد من العوامل المثبطة، إلا أنهم نجحوا في التغلب على هذه العوامل المثبطة وفي النهاية أصبحوا أسرع في فهم نظرية النحو والشرف والنحو العربي الذي كان مربكاً بعض الشيء.

وبناء على نتائج المقابلات التي أجراها الباحث، كان هناك اختلاف آخر قبل تطبيق طريقة السروجان وبعده وهو أن الطلاب الذين كانوا يشعرون في السابق بأنهم طبيعياً مع النحو والشرف، بعد استخدام طريقة السروجان، بدأوا يتمكنون من قراءة كتب السلف وأخيراً شعروا بالتحدي لقراءة كتب الآخرين ومتحمس لدراسة علم النحو والشرف. وبهذه الطريقة، زاد حماس الطلاب للتعلم بسرعة لأن لديهم همة قوية جداً، كما أنهم كانوا يتابعون دروسهم كثيراً في المنزل. ثم هناك اختلاف آخر يشعر به الطلاب وهو الذاكرة. إذا كانوا قد نسوا بسهولة نظريتي النحو والشوروف قبل استخدام طريقة سوروجان، فبعد تطبيق طريقة

سوروجان، أصبحت ذاكرة الطلاب قوية وتذكروا بسهولة جميع المواد التي تم تدريسها.

وبناءً على نتائج ملاحظات الباحث، كان الفرق النهائي بين الطلاب قبل استخدام السوروجان وبعده هو أن الطلاب الذين لم يتمكنوا سابقًا من قراءة الكتاب الأصفر، بعد استخدام طريقة السوروجان لمدة ٤ سنوات، تمكن الطلاب أخيرًا من القراءة الكتاب الأصفر، بدءًا من تطبيقه على كتاب سفينة النجاة، ثم تطبيقه على الكتب الأخرى أيضًا. أثناء الدرس كان الطلاب يقرأون الكتاب الأصفر بطلاقة، ويتوقفون أحيانًا لوجود مفردات كانت صعبة بعض الشيء، ولا يمكن العثور على معناها في القاموس، لكن المعلم قام بعد ذلك بشرح معنى المفردات. ثم هناك أيضًا إنجازات طلاب مدرسة سنان الهدى نثار الإسلامية الداخلية،

على الرغم من أننا لم نفرز، فإن إرسال وفد إلى الألعاب الأولمبية يعد نجاحًا ويستحق الشكر، لأن خلفية غالبية طلاب المدرسة الدينية لا ينحدرون من مدارس داخلية إسلامية.

٢. إتقان الطلاب قراءة كتاب سفينة النجاة.

يقال إن الطالب قادر على قراءة كتاب سلفي لا معنى له إذا كان قادرًا على قراءة كل جملة وردت في الكتاب وقادرًا على شرح الأسباب التي جعلته يعطي قيمة معينة لجملة ما، ويستطيع أيضًا أن وضع المعنى المقصود من الجملة.

بناءً على البيانات التي حصل عليها الباحثون من خلال المقابلات والملاحظات أثناء وجودهم في الميدان فيما يتعلق بإتقان الطلاب لقراءة الكتب، فقد وجد أن جميع الطلاب تقريبًا في مدرسة سونانول هدى نثار الإسلامية الداخلية قد أتقنوا هدف تنفيذ طريقة سوروجان هذه، أي أنهم يستطيعون قراءة الكتاب الأصفر، وخاصة كتاب الصافناتون، وعلى الرغم

من أن نجاحهم في بعض الأحيان يعوقهم عدة مفردات، إلا أنهم يستطيعون تفسير سبب قيامهم بإعطاء حركات الجملة ما، ويمكنهم تفسير المقصود من الجملة التي يقرؤونها، على الرغم من أن لا يزال هناك مفردات واحدة أو اثنتين غير مألوفة.

من تصريح المعلم وأيضًا بناءً على نتائج الملاحظات الصفية، يمكن ملاحظة أن طلاب مدرسة سنن الهدى تثار الإسلامية الداخلية قد نجحوا في تحقيق الأهداف المحددة، على الرغم من أن هناك البعض الذين ما زالوا لا يستطيعون القراءة لأنهم دخلوا فقط هذا العام وما زالوا يدرسون نظريات النحو والشوروف لكن فهمهم للمادة جيد أيضًا.

لا تزال طريقة سوروجان هذه قيد الاستخدام وتستمر في التحسين على الرغم من أنها لا تحدث كل يوم، ومن المؤكد أن نجاح الطلاب في قراءة الكتاب الأصفر مدعوم أيضًا بعدة عوامل. ومن هذه العوامل بحسب البيانات التي حصل عليها الباحثون من خلال المقابلات والملاحظات، وهي:

١. عامل المعلم، للمعلمين دور مهم جدًا في عملية تنفيذ أنشطة التعلم. بعض العوامل الداعمة التي تأتي من المعلمين هي؛ يستخدم المعلم لغة يسهل على الطلاب فهمها مع تفسيرات متماسكة، يتمتع المعلم بقدرات خبيرة جدًا في مجال السوروجان، وله سند واضح، يتمتع المعلم بحماس وإخلاص عاليين، يحفز المعلم الطلاب حقًا على استخدام السوروجان يستخدم المعلم أسلوبًا مثيرًا للاهتمام وممتعًا، مثل اللعب أثناء التعلم، حيث يتمتع المعلمون بقدرة عالية على الإبداع.

ب. عامل الصديق، أصدقاء الطلاب في بيئة المدرسة الداخلية الإسلامية يؤثر أيضًا بشكل كبير على نجاح طريقة سوروجان. سوف يعزز زملاء السانترى الأذكىء الحماس تجاه السانترى الآخرين، لأنهم



يشعرون بالمنافسة ولا يريدون الخسارة، وبالتالي يصبحون متحمسين في الاستمرار في تحسين قدراتهم فيما يتعلق بنظريات النحو والشوروف وكذلك في سوروجان.

ج. العوامل الطلائية، والعوامل داخل الطلاب أنفسهم تؤثر أيضًا بشكل كبير على قدرات الطلاب. ومن هذه العوامل الداخلية ماثرة الطلاب، وشجاعة الطلاب، وثقتهم بأنفسهم، والطلاب الذين يعارضون قبل بدء التعلم.

د. العوامل المادية، المواد أيضًا لها تأثير كبير على قدرات الطلاب. سيكون الحصول على مواد معدة ومفصلة مفيدًا جدًا في تحسين قدرات الطلاب.

### ج. القدرة على القراءة

#### ١. تعريف القدرة على القراءة

القراءة هي أداة يحتاجها الإنسان حقًا. القراءة مفيدة في إكساب الخبرة، وتوسيع الآفاق، وربط الإنسان بالماضي، مما يجعله قادرًا على فهم الحاضر والتخطيط للمستقبل.<sup>٢٤</sup> القراءة هي نشاط رؤية وفهم محتويات ما هو مكتوب شفويًا أو صامتًا، أو إملائيًا أو من خلال قراءة ما هو مكتوب.

كلمة قراءة هي كلمة مشتقة من كلمة "اقرأ" والتي تعني رؤية وفهم محتويات ما هو مكتوب شفويًا أو مجرد استيعابه. القراءة هي عملية يقوم بها ويستخدمها القراء للحصول على الرسالة التي يريد الباحث إيصالها من خلال الكلمات أو اللغة المكتوبة.<sup>٢٥</sup>

<sup>24</sup> Amal Abdussalam Al-Khalili, *Mengembangkan Kreatifitas Anak*, (Jakarta: Al-Kautsar, ٢٠٠٥), cet. Ke-I, h. ١٣٦٦

<sup>25</sup> Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٥), Edisi III, h. ٨٣.

وفي اللغة العربية كلمة "اقرأ" هي وتعني جملة الأمر. كما في آية

القرآن سورة العلق ونصها:

إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ {١} خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ {٢} خَلَقَ  
الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ {٣} خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ {٤} خَلَقَ الْإِنْسَانَ  
مِنْ عَلَقٍ ۝ {٥} خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ {٦} إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝  
{٧} إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ {٨} الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ {٩} عَلَّمَ الْإِنْسَانَ  
مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ {١٠}

*Artinya :*

1) Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu yang menciptakan, 2) Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah. 3) Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Mahamulia, 4) Yang mengajar (manusia) dengan pena. 5) Dia mengajarkan manusia apa yang tidak diketahuinya. (Q.S. Al'alaq ayat 1-5)

وتوضح الآية أعلاه أن القراءة هي أحد مفاتيح اكتساب المعرفة. والآية تحت على القراءة، ويتبين ذلك من تكرار الألفاظ، وعند قريشهاب فإن كلمة "اقرأ" تعني النقل والدراسة والقراءة والتعميق والبحث ومعرفة خصائصها والمذاكرة.

ومن التعريف أعلاه يمكن استنتاج أن القراءة هي نشاط تهجئة ما هو مكتوب على الورق، أو القرآن، أو غيرها من الأدوات مثل الكتب الكلاسيكية وغيرها.

ولذلك فإن القراءة بخلاف ذلك تجعل تنمية التفكير أوسع في المعرفة وتثري النفس للاستعداد ليكون بجودة أفضل من ذي قبل.

التربية الإسلامية هي محاولة لتشكيل شخصية الإنسان وفقاً للتعاليم الإسلامية، ولكن المشكلة هي كيف يمكن للطلاب فهم التعاليم

المثالية. وبطبيعة الحال، فإن إحدى طرق تعزيز فهم الطالب واستيعابه للتعاليم الدينية الإسلامية هي القراءة، وأفضل مرجع للتعاليم الدينية الإسلامية هو قراءة وفهم محتويات الكتاب الأصفر.

القدرة هي شيء يمكن لأي شخص أن يفعله بالفعل.<sup>٢٦</sup> القدرة على القراءة هي الأساس لإتقان مجالات الدراسة المختلفة، لأن القدرة على القراءة في مجال الدراسة تشمل جوانب مختلفة بما في ذلك جوانب اللغة وقواعدها التي تعتبر رأس المال الأساسي في إتقان القدرة على قراءة الكتاب الأصفر.

## ٢. تعريف القدرة على القراءة حسب الخبراء.

ويمكن تعريف القراءة من قبل الخبراء على النحو التالي:

- (١) القراءة عند غيبونز هي عملية الحصول على المعنى من الكتابة المطبوعة، وهو نشاط يتطلب من القراء أن يفكروا بنشاط وليس بسلبية واحترام.
- (٢) وقال مولينونو عبد الرحمن إن القراءة نشاط معقد يتضمن أنشطة بدنية على شكل حركات العين وحدة الرؤية بالإضافة إلى أنشطة عقلية على شكل فهم وذاكرة. ويقال إن الإنسان قادر على القراءة جيداً إذا كان قادراً على فهم ما في القراءة من خلال رؤية الحروف بوضوح، وتذكر رموز اللغة بشكل صحيح، وتحريك عينيه بسرعة.
- (٣) يقول تاريجان أن القراءة هي عملية يقوم بها الإنسان في تفسير النص المكتوب.

## ٣. الغرض من القراءة.

القراءة لها هدف، فالغرض الأساسي من القراءة هو الحصول على المعلومات وفهم ما تحتويه القراءة أو ما يسمى عادة بالمعنى. بعض الأغراض الأخرى للقراءة هي:

١. توسيع البصيرة او المعرفة في كل شيء.
٢. يجعل الأمر أسهل في عملية التعلم.
٣. اكتساب الخبرة والمعرفة الجديدة.
٤. فهم ما ورد في القراءة وتعميقه.
٥. تنمية المهارات التي يمتلكها القراء.
٤. أنواع القراءة.

وبالحكم على أنواع القراءة، تنقسم القراءة إلى قسمين، هما:

١. القراءة الموسعة هو برنامج قراءة يتم تنفيذه بشكل مكثف، أي أنه يستخدم وقتًا قصيرًا لقراءة مجموعة متنوعة من مواد القراءة. هذه القراءة الموسعة هي أيضًا جزء من القراءة بصوت عالٍ. وتنقسم القراءة الموسعة إلى ثلاثة أنواع، وهي:

(١) القراءة الضحلة، أي أنشطة القراءة التي لا تهدف إلى تعميق محتوى القراءة.

(٢) القشط هو نشاط قراءة يهدف إلى الحصول على المعلومات بسرعة باستخدام سرعة حركة العين.

(٣) القراءة الاستقصائية، أي أنشطة القراءة بمهدف الحصول على معلومات سريعة فيما يتعلق بمواد القراءة التي سيتم دراستها بعمق.

٢. القراءة المكثفة هي نشاط قراءة يهدف إلى صقل مهارات القراءة النقدية وتطويرها. تتم القراءة التحفيزية عن طريق اختيار مادة قراءة واحدة أو عدة مواد قراءة لقراءتها بعمق. تنقسم حوافز القراءة إلى أربعة أجزاء وهي:

١. قراءة نقدية.

ب. قراءة الفهم.

ج. قراءة الأفكار.

د. اقرأ بعناية.

٥. مؤشرات القدرة على القراءة

ويمكن ملاحظة مؤشرات قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر من خلال ثلاثة مجالات، وهي: المعرفي، والوجداني، والحركي النفسي. تم شرحه في كتاب سرى وُستي ورياني أن هذه المجالات هي:

١. المجال المعرفي

١. المعرفة، تشمل ذكريات الأشياء التي تم تعلمها وتخزينها في الذاكرة.

ب. فهم، يشمل الاعتقال معنى مادة أيّ لقد درست.

ج. التطبيق، والقدرة على اختيار ما تم تعلمه.

د. التوليف هو القدرة على تجميع الأجزاء معًا لتكوين كل جديد.

هـ. التحليل، والقدرة على اختيار وتبسيط المشكلة.

و. التقييم هو القدرة على النظر في القيمة بطريقة مسؤولة بناءً على معايير معينة.<sup>٢٧</sup>

ب. المجال العاطفي

١. القبول، واستعداد الطلاب للاهتمام بالمشيرات.

ب. المشاركة، المشاركة بنشاط في النشاط.

ج. الحكم، القدرة على تقديم تقييم لشيء ما.

د. يتضمن التنظيم القدرة على حل النزاعات والبدء في تكوين نظام قيم ثابت.

هـ. تشكيل نمط الحياة، بما في ذلك القدرة على التقدير.

<sup>27</sup> Sri Esti Wuryani, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo, ٢٠٠٢), h.

### ج. المجال النفسي الحركي

١. الإدراك والقدرة على التمييز بدقة.
  - ب. الاستعداد، والقدرة على اتخاذ موقف عند بدء سلسلة من الحركات.
  - ج. الحركات المعقدة، والقدرة على تنفيذ مهارة تتكون من عدة مكونات بشكل صحيح.
  - د. الإبداع، والقدرة على خلق أنماط حركة جديدة.<sup>٢٨</sup>
- بناءً على معلومات المجالات الثلاثة أعلاه، يمكن استنتاج أن مؤشرات القدرة على قراءة الكتاب الأصفر هي كما يلي:
١. يتمكن الطلاب من القراءة وفقاً لأجزاء الجملة أو نص الكتاب الأصفر بدون حركات.
  ٢. يتمكن الطلاب من القراءة وفق قواعد النحودان شروف.
  ٣. أن يتمكن الطلاب من فهم محتوى القراءة.
  ٦. العوامل المؤثرة على قراءة الكتاب الأصفر ويحتاج المعلم إلى معرفة العوامل التي تؤثر على الطلاب سواء كانت عوامل داخلية أو خارجية حتى يمكن تحقيق أهداف التعليم المقدم على النحو الأمثل.
١. العوامل الداخلية (الاهتمامات والقدرات)
- الفائدة عند شلح عبد العزيز هي الرغبة (الميل) في مصدر الفعل. شخص ما يميل إلى القيام بعمل ما. وفقاً لهيلجراد في سيلاميوتو، فإن صياغة الاهتمام هي الميل المستمر إلى الاهتمام بالعديد من الأنشطة وتذكرها. الأنشطة التي يهتم بها الإنسان يتم الاهتمام بها بشكل مستمر ويصاحبها شعور بالمتعة.

وفقال وس. وينكل، الاهتمام هو اتجاه عميق الجذور إلى حد

ما

يشعر الشخص بالاهتمام بمجال أو شيء معين ويشعر بالسعادة للانخراط في هذا المجال، وبحسب عبد الرحمن شلح فإن الاهتمام هو عامل دافع لشخص ما في تنفيذ أعماله، مع وجود اهتمام كبير بما يكفي لتشجيع الشخص على الدفع. انتباه. كما سيؤدي ذلك إلى زيادة جميع وظائفه العقلية للتركيز على الأنشطة التي يقوم بها.

يمكن أن ينشأ الاهتمام من الخارج أو من قلب الطلاب، فالاهتمام الكبير بشيء ما سيصبح رأس مال كبير لتحقيق الأهداف أو الحصول على ما هو محل اهتمام.

الطالب الذي لديه اهتمام بالتعلم سيكون لديه اهتمام بالدروس التي تتم دراستها. يمكن أن يؤثر الاهتمام على حماسة السانتري في دراسة الكتاب الأصفر، ويمكن ملاحظة ذلك عندما يقرأ كياي الكتاب الأصفر أو يشرح المواد التي يتم تدريسها، فهناك بعض السانتري الذين ينامون ويرسمون ويتحدثون مع الأصدقاء بجانبهم ويحلمون في أحلام اليقظة بحيث يمكن أن يجعل هذا السانتري يولي اهتماماً أقل للمواد التي ينقلها كياي.

والغرض من اهتمام الباحثين هنا هو اهتمام السانتري بدراسة العلوم الدينية التي تعتبر المواد التعليمية للكتاب الأصفر في المدارس الداخلية الإسلامية.

## ٢. عوامل خارجية

تشمل العوامل الخارجية التي تؤثر على القدرة على قراءة الكتاب الأصفر ما يلي: المادة والبنية التحتية والأساليب وكياي وسانتري.

### ١. مادة

وقال جميل إن أهم منهج المدرسة الداخلية الإسلامية هو اللغة العربية ثم الفقه. القدرات ذات الأولوية القصوى هي القدرات المتعلقة باللغة العربية (علم نحو) والمعرفة المتعلقة بالشرعية. اللغة العربية هي أداة لفهم وتعميق التعاليم الإسلامية كما وردت في القرآن الكريم والكتب الكلاسيكية.

#### ب. طريقة

الطريقة هي استراتيجية لتوصيل المواد التعليمية، وهي طريقة لتمكين منفذي المهام والمعلمين من تحقيق الأهداف بسرعة وبدقة. وقال محمد مرتضو إن دراسة الكتاب الأصفر تتطلب نمطاً للتعلم. النمط المشار إليه هو المكونات الموجودة في تدريس الكتاب الأصفر والتي تكون مترابطة وتعمل على تحقيق الأهداف، من بين المكونات. وتتمثل المكونات في تسوية تدريس الكتب، وطرق التدريس، واللغة التمهيديّة، وتقييم التعلم، ومخرجات التعلم.<sup>29</sup>

#### ج. المرافق والبنية التحتية

جاءت بداية إنشاء المدارس الداخلية الإسلامية من سوراوا أو لانجار، والتي كانت بمثابة مركز تعليمي للتعليم الإسلامي. ثم تطورت هذه المرافق والبنية التحتية مع إنشاء المهاجع (الأكواخ). ثم تطورت إلى مدرسة مجهزة بمرافق الطاولات والكراسي والسبورات لتحقيق أقصى قدر من النتائج التعليمية. على الأقل تستمر العملية التعليمية بوجود

<sup>29</sup> Muhammad Murtladlo, Dkk, *Psantren & Reproduksi Ulama*, (Jakarta: Pustaka cendikia muda, ٢٠١٥), h. ٢٨٦



المعلمين والطلاب وأماكن التعليم والمواد وطرق التعلم الخاصة  
بالكتاب الأصفر.

#### ٥. كياي وسان تري

في عالم المدارس الداخلية الإسلامية، العلاقة بين كياي  
وسان تري وثيقة جدًا، على سبيل المثال في دراسة الكتاب  
الأصفر، سيُطلق على كياي اسم كياي إذا أتقنوا حقًا  
محتويات الكتاب الأصفر ومارسوا ذلك بإخلاص وإخلاص،  
بينما بالنسبة للطلاب، سيتم استخدام الكتاب الأصفر  
كدليل للتفكير والسلوك عند دراستهم أمام كياي الخاصة  
بهم.

#### ٧. فائدة القراءة

القراءة نافذة على العالم. لأننا بالقراءة سوف نستفيد،  
سواء من حيث الصحة أو المعرفة، بحيث يكون مفيدًا في زيادة الكفاءة  
كطالب.<sup>٣٠</sup>

١. تدريب الدماغ
٢. يتمتع بمستوى جيد من التركيز
٣. بناء الثقة بالنفس
٤. تعزيز التفاهم
٥. زيادة قدرة الدماغ
٦. القراءة سوف تزيد من المفردات
٧. زيادة البصيرة والمعرفة
٨. احصل على حافظ جديد
٩. معرفة المعلومات أو القانون

---

<sup>30</sup> Dr. Vismaia S. Damaianti, M.Pd, *Literasi Membaca*, (Bandung: PT. Refika Aditama, ٢٠٠١) cet. ١. h. ١٣

## د. كتاب أصفر

## ١. فهم الكتاب الأصفر

الكتاب الأصفر هو العمل العلمي للعلماء السابقين والذي تم تسجيله في كتاب يحتوي على مجالات متنوعة من التخصصات العلمية. إن وجود الكتاب الأصفر ككنز من كنوز العلوم الإسلامية أمر مهم للغاية للدراسة.<sup>٣١</sup> ولذلك، يُستخدم هذا الكتاب الأصفر كدليل في عملية التدريس والتعلم في المدارس الداخلية الإسلامية التي تستخدم الكتابة العربية التي أنتجها العلماء والمفكرون المسلمون الآخرون في الماضي، وخاصة أولئك من الشرق الأوسط.<sup>٣٢</sup> ويسمى بالكتاب الأصفر لأن معظم هذه الكتب تحتوي على ورق أصفر. بالإضافة إلى مصطلح الكتاب الأصفر، يتم أيضًا تداول مصطلح الكتاب الأصفر بين عامة الناس، في إشارة إلى الكتاب الأصفر باعتباره كتابًا كلاسيكيًا أو كتابًا قديمًا.<sup>٣٣</sup> في الواقع، نظرًا لأنه غير مجهز بسيكال أو حروكات، غالبًا ما يشار إليه باسم كتابغوندهول.<sup>٣٤</sup>

دائمًا ما يحتوي المحتوى المقدم في الكتاب الأصفر على مكونين، هما مكون المتان (الكتاب الأول المجمع) ومكون سارة. جنبًا إلى جنب مع التقدم في تكنولوجيا الطباعة، ليس من الضروري دائمًا طباعة الكتاب الأصفر على ورق أصفر، ولكن تتم طباعته على ورق أبيض. وكذلك القراءة فإن كثيرًا من هذه الكتب مزود بعلامات الترقيم أو

<sup>31</sup> Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, (Tulungagung: Sukses Offset, ٢٠٠٩), h. ٥٥.

<sup>32</sup> Sutarto, *Efektifitas Metode Pengajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٩), h.

٩

<sup>33</sup> Martin Van Bruinessen, *Pesantren dan Kitab Kuning*, (Bandung: Cita Pustaka Media Perintis, ٢٠٠٦), h. ٧٣

<sup>34</sup> Azyumardi Azra, *Pendidikan Islam Tradisional dan Modern Menuju Millenium Baru*, (Bandung: Mizan, ٢٠٠١), h. ٣٧

الشكل بهدف التيسير على من يدرسها حتى لو لم يفهم حقاً علم النحو والشرف الذي يُزعم أنه علم النحو. أسس فهم محتوى الكتاب.

الكتاب الأصفر، المعروف كمرجع للطلاب في المدارس الداخلية الإسلامية، مع الكتاب الأصفر للمدرسة الداخلية الإسلامية يحاول التصرف وفهم والإجابة على كل مشكلة تنشأ وتستمر في التطور. مصطلح الكتاب الأصفر يهدف إلى تسهيل نطق الناس له، ومصطلح "الكتاب الأصفر" هو من سمات إندونيسيا، وهناك أيضاً من يطلق عليه "الكتاب الأصلع". وذلك لأنه يعتمد على كلمة كلمة في كتاب ليس له معنى، في الحقيقة ليس هناك علامات ترقيم أو معنى على الإطلاق. على عكس كتب اليوم، التي أعطت الكثير من المعنى والمغزى للملاحظات الجانبية، عادة ما يتم دعوة الطلاب المبتدئين إلى كتاب أصفر "صغير" يحتوي على كتاب موجز وبسيط مع عدد قليل من الصفحات.

الكتاب الأصفر هو جزء من تقاليد المدرسة الداخلية الإسلامية. في دوائر المدارس الداخلية الإسلامية، يتم تدريس الكتاب الأصفر عادةً باستخدام طريقتين، وهما سوروجان وباندونجان، ويصف حسب الله في كتابه "التربية الإسلامية الفردية" أنه في تنفيذ التعلم باستخدام طريقة سوروجان، يذهب الطلاب معاً إلى كياي أو المعلم، ثم يصطفون لينتظروا دور بعضهم البعض..

في طريقة سوروجان، يواجه الطلاب واحداً تلو الآخر كياي بكتاب، يقرأه كياي ويكرر الطلاب القراءة حتى يتمكنوا من القراءة وفهم معناه. أما بالنسبة لطريقة باندونجان، يواجه جميع الطلاب معاً كياي الذي يقرأ الكتاب بالمعنى والشرح الكافي، بينما يقوم الطلاب بتدوين كل

ما يقرأه كياي. لتحقيق الأهداف المصممة، تعتبر الأساليب عنصراً هاماً في المنهج الدراسي.<sup>٣٥</sup>

عند دراسة الكتاب الأصفر، باستخدام طريقة السروجان للالتزام بقواعد النحو الشرف الصحيحة، يجب أن يكون لديك إرشادات لكيفية قراءة الكتاب الأصفر. عادة يتم إعطاء كل كلمة رمز صغير فوقها كدلالة على عنوان الكلمة في رقم، وهذا الرمز مخصص لتسهيل قراءة الكتاب الأصفر، في هذه الحالة الكتاب الذي ليس له معنى (الكتاب الأصلع).<sup>٣٦</sup>

(٢). مؤشر القدرة على القراءة - قراءة الكتاب الأصفر.

وفي دراسة الكتاب الأصفر وتحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر، يجب على المعلم أو الطالب معرفة هذه المؤشرات، ومنها:  
١. الدقة في القراءة.

وأما فئة الدقة في القراءة فهي مبنية على قواعد قواعد القراءة، ومن الطلاب معرفة وإتقان القواعد النحوية والقواعد الشرفية كما قالها وصاغها توفيق الحكيم.<sup>٣٧</sup>  
٢. الفهم العميق للمحتويات.

ولا تقتصر أنشطة القراءة على قراءة النصوص المكتوبة فحسب، بل القراءة التي يصاحبها فهم النصوص المكتوبة. ومن أجل فهم القراءة، سيعرف الإنسان المزيد عن النية والأفكار والأفكار والأفكار الرئيسية التي يقصدها المؤلف. وبمزيد من التعمق يمكنه

<sup>35</sup> Hermawan Acep, *metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), cet. ٤, h. ١٦٨

<sup>36</sup> Kurniawan ari, M.Pd, *metode sorogan peningkatan kemampuan santri dalam membaca kitab kuning*, (Banyumas: Cv. Amerta Media, ٢٠٢٠). Cet. ١, h. ١١

<sup>37</sup> Taufiqul Hakim, Amsilati: *Metode peraktis mendalami Al-qur'an dan membaca kitab kuning*, (Al-falah: Jepara, ٢٠٠٣), h. ٦

معرفة المفردات وبنية الجملة في النص لأن القراءة في الأساس هي عملية تكوين المعنى في النصوص المكتوبة. سيكون الناس قادرين على نطق الحروف المطبوعة ولكنهم لا يستطيعون فهم معناها ولا يمكنهم القراءة، وكذلك عندما ننطق كلمات لغة أجنبية لا نعرف معناها.

ومن هذا المنطلق فإن القراءة تتضمن القدرة على التعرف على الكلمات والقدرة على الفهم. وهذه مهمة معقدة تتطلب تكامل القدرات ومصادر المعلومات. جوهر القراءة هو فهم المحتوى المقروء للنصوص المكتوبة، وقد تقدم الطلاب إلى مرحلة أنماط التعلم وهي تعلم وفهم الرسائل الواردة في النص. يفهم

إن قراءة محتويات الكتاب الأصفر ليست مثل قراءة الكتابات بغير اللغة العربية، فهذا يتطلب عناية خاصة ودقة ومثابرة في فهمه.

ومن خلال فهم الكتاب الأصفر ومحتوياته بالتفصيل، والمدعوم بإتقان كتاب النحو الشرف، يمكن للطلاب تقدير وتطوير ذوق العربية بشكل غير مباشر، مما يؤثر بشكل كبير على فهم القيم الأدبية الواردة في القرآن. ان. <sup>38</sup>

٣. يمكن التعبير عن محتويات القراءة.

تعد قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر في أنشطتهم التعليمية مطلبًا رئيسيًا كما هو مطبق في المنهج الدراسي. ويهدف هذا إلى إعداد الطلاب لدراسة العلوم الدينية الإسلامية التي يتم الحصول عليها من الكتب الكلاسيكية. وبعد أن يصبحوا قادرين على القراءة بشكل صحيح، يُطلب منهم أيضًا أن يكونوا قادرين على التعبير عن محتوى القراءة. تمكن الطلاب من قراءة الكتاب

---

<sup>38</sup> Mahfud, MA Sahal, *Nuansa Fiqih social*, (Yogyakarta: Perseda Raya, ١٩٩٤), h. ١٢

الأصفر وفق القواعد القياسية ولكنهم كانوا ضعفاء أيضاً في التعبير عن محتوياته.

أو العكس، يحدث ذلك بسبب أشياء معينة، مثلاً أنهم لا يفهمون إلا قواعد اللغة العربية ولكن ليس لديهم مهارات قراءة الكتاب الأصفر ونحو ذلك. لذلك، فإن الوضع المثالي هو أن تكون قادراً على قراءة الكتاب الأصفر مصحوباً بالقدرة أيضاً على التعبير عن محتويات القراءة. معرفة أن الطالب قد أتقن ما قرأ، من بين أمور أخرى، من خلال إثبات أن الطالب قادر على رواية ما قرأه. من خلال القراءة سيكتسب المزيد من المعرفة مقارنة بأصدقائه الآخرين الذين لا يقرؤون بما فيه الكفاية، فالقراءة هي بالفعل رأس المال الرئيسي في عملية التعلم.<sup>39</sup>

يمكن أن تكون أنواع التعبيرات باللغة الإندونيسية أو الجاوية، ولأن هذا يحدث في مؤسسة تعليمية غير رسمية (مدرسة داخلية إسلامية)، فمن المناسب للسانتري التعبير عن محتويات الكتاب الأصفر باستخدام اللغة الإندونيسية إذا كانت في متدى عام. وفي الواقع، لا يدرك الكثير من الناس أن التعبير عن محتوى القراءة باللغة الإندونيسية ليس له معنى كبير، على الرغم من أن هذا شكل من أشكال فهم شخص ما في دراسة العلوم الإسلامية. وإذا لم يؤخذ ذلك في الاعتبار، فهذا يعني أن الطلاب لا يستطيعون القراءة إلا دون القدرة على التعبير عن محتوى القراءة، ويخشى أن يكون هناك سوء فهم في تفسير السياق الوارد في نصوص الكتاب الأصفر.

---

<sup>39</sup> Qodri Aziz, *Pendidikan agama islam membangun etika social*, (Semarang : aneka ilmu, ٢٠٠٣), h. ١٥٥

## ٢. تاريخ الكتاب الأصفر

ومن الواضح أن تقليد الكتاب الأصفر لا ينشأ من إندونيسيا، لأن جميع الكتب الصفراء أو الكتب الكلاسيكية التي تدرس في إندونيسيا مكتوبة باللغة العربية، ومعظمها كتبت قبل انتشار الإسلام في إندونيسيا. ويقال إن عدداً من الكتب التي تدرس في المدارس الداخلية الإسلامية هي جديدة نسبياً، لكنها لم تُكتب في إندونيسيا، بل في مكة أو المدينة المنورة، على الرغم من أن مؤلفيها قد يكونون إندونيسيين أنفسهم.<sup>٤٠</sup>

الكتاب الأصفر كتبه علماء من القرن الثالث الهجري إلى القرن العاشر الهجري، والذي أشار إليه العلماء الإندونيسيون أو علماء الشرق الأوسط لأجيال على أنه أعمال مكتوبة أو تعليقات أو ترجمات لأعمال علماء مسلمين سابقين.<sup>٤١</sup>

بدأ التعرف على الكتاب الأصفر ككتاب كلاسيكي ودراسته في القرن السادس عشر الميلادي، وتمثل الحجة الأساسية لذلك في أن عدداً من المخطوطات الإندونيسية باللغات الجاوية والماليزية والعربية تم جلبها إلى أوروبا حوالي عام ١٦٠٠ ميلادي، ومن بين الكتب المكتوبة باللغة العربية: كتب الفقه، وهي من الملايو كتب تفسير، ومن جاوة يطلق عليها عادة "كتاب سنان بونانج". وهذا ما استخدمه مارتن كدليل على أن الكتاب الأصفر موجود في إندونيسيا منذ القرن السادس عشر.<sup>٤٢</sup>

<sup>40</sup> Martin van Bruinessen, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, (Bandung: Mizan, ١٩٩٥), h. ٢٢.

<sup>41</sup> Muhammad Murtlado, Dkk, *Pesantren & Reproduksi Ulama*, (Jakarta: Pustaka cendikia muda, ٢٠١٥), h. ٢٨٦.

<sup>42</sup> Sururin, kitab kuning: Sebagai Kurikulum dipesantren, *Jurnal pesantren*, cet. ٥, h. ٦

كما أن تقليد الكتاب الأصفر في المدارس الداخلية الإسلامية لا ينفصل عن العلاقة الفكرية والدينية بين علماء حضرموت وعلماء حضرموت، وكثير منهم علماء إندونيسيون يطلبون العلم هناك، أو يأتون لطلب المعرفة عمداً أو يؤدون فريضة الحج .

ومع ذلك، في تطورها، أصبحت الكتب العربية التي كانت تُكتب سابقاً على ورق أصفر، تُنشر الآن في الغالب على ورق أبيض. لذلك، ليس الورق الأصفر فقط هو الذي يُسمى بالكتاب الأصفر، ولكن جميع الكتب الكلاسيكية التي كتبها علماء سابقون في حوالي القرن السادس عشر دون تردد. وفي هذا العصر الحديث، أصبح للكتاب الأصفر معنى أوسع، وهو ما إذا كان كل ما يكتب على ورق أصفر أو أبيض، سواء كان مقدساً أم لا، يسمى الكتاب الأصفر.

يتم تضمين الكتاب الأصفر في مناهج نظام المدارس الداخلية الإسلامية، ليصبح الدرس الرئيسي ويصبح تخصصاً لمدرسة داخلية إسلامية. لذا فإن الناتج يأتي في الغالب من خريجي المدارس الداخلية الإسلامية الذين يتقنون قراءة الكتاب الأصفر. ولذلك فإن الكتاب الأصفر مهم جداً للدراسة، ليس فقط لدوائر المدارس الداخلية الإسلامية ولكن لجميع الطلاب الذين يرغبون في الدراسة وزيادة معرفتهم فيما يتعلق بأعمال العلماء السابقين فيما يتعلق بالعقيدة والشريعة الإسلامية وما إلى ذلك.

علاوة على ذلك، ذكر فان بروينسن أن الكتاب الأصفر الذي كتبه العلماء الإندونيسيون كتب باللغة العربية لأنه كان يعتبر إضافة قيمة مشرفة.<sup>٤٣</sup>

---

<sup>43</sup> Badri dan Munawiroh, *Pergeseran Literatur Pesantren salafiyah*, (Jakarta: Puslitbang Lektur Keagamaan, ٢٠٠٧), h. ٢٩



## ١ . السيرة الذاتية لمؤلف كتاب سفينة النجاة

مؤلف كتاب سفينة النجاة عالم بارز جدا وهو الشيخ سالم بن عبد الله بن سعد بن سمير الحضرمي أو المعروف بالشيخ سالم الحضرمي.<sup>٤٤</sup> وهو خبير في التصوف والصوفية المنتمي إلى المذهب الشافعي، عدا عن ذلك فهو عالم معروف بالصدق الشديد في التدريس والصبر، قاضي عادل شديد الزهد. في العالم، بل إنه سياسي موثوق ومراقب عسكري للدولة. ولد الشيخ سليم الحضرمي في قرية دزياسبوح وهي إحدى قرى منطقة حضرموت اليمنية والتي تعرف بأنها موطن كبار العلماء في مختلف مجالات المعرفة الدينية، كغيره من كبار العلماء بدأ الشيخ سالم الحضرمي تلقى تعليمه في مجال القرآن على يد والده الذي كان أيضًا عالما كبيرا، بعد دراسة مختلف العلوم الدينية، بحضور علماء ومدربين بارزين، بدأ خطواته التبشيرية بلقب شيخ القرآن في قريته، كان كل يوم يعلم طلابه دائما وبفضل إخلاصه وصبره نجح. في إنتاج علماء كانوا خبراء في القرآن في عصره. وفي السنوات التالية، تزايدت أعداد الطلاب الذين جاؤوا من خارج المدينة والمناطق البعيدة.

وفي إحدى المرات طلبت المملكة القصرية الواقعة في المنطقة اليمنية من الشيخ سالم الحضرمي شراء أحدث المعدات الحربية في ذلك الوقت، فذهب لهذا الغرض إلى سنغافورة والهند، وقد اعتبر هذا العمل ناجحاً جداً من قبل المملكة التي عينته بعد ذلك عضواً خبيراً في المجال العسكري للمملكة.

وخلال خدمته للشعب عبر القنوات البيروقراطية، لم يتأثر بأساليب وعناصر القمع التي كانت منتشرة بينهم، بل قدم لهم الكثير من النصائح

<sup>44</sup> Asy-Syaikh Salim bin Abdulloh bin Sa'ad bin Abdulloh bin Sumair Al-Hadromi Asy-Syafi'i, Safinatun Najah, (Kudus: Haromain, ٢٠٠١), h. ١

البناء والنقد والانتقادات. وفي السنوات التالية، تولى الشيخ سليم العلي عُيّن الحضرمي مستشاراً خاصاً للسلطان عبد الله بن محسن، وكان السلطان في البداية مطيعاً وخاضعاً لكل اقتراحاته وتوجيهاته وتعليماته. لكن لسوء الحظ، في السنوات التالية، لم يعد يتبع اقتراحاته ونصائحه، بل واتجه إلى التقليل من شأنه وإهانته.

وتفاقمت هذه الحالة لأن أياً من الطرفين لم يتمكن من التوفيق بين الاثنين، مما أدى في ذروته إلى انهيار العلاقات بين الاثنين، ومع هذه الحادثة، وخاصة رؤية السلطان غير الرياضي، قرر الشيخ سالم مغادرة اليمن. وفي ظل ظروف سياسية غير مواتية، قرر أخيراً مغادرة المملكة القصرية والهجرة إلى الهند، ولم يتضح هذه الفترة كم قضى في الهند، لأنه في الفترة التالية هاجر إلى إندونيسيا وتحديداً في باتافيا أو جاكرتا.

بصفته رجل دين محترماً كان كل تصرفاته موضع اهتمام أتباعه، انتشر انتقال الشيخ سالم إلى جاوة على نطاق واسع بسرعة، حيث جاؤوا يتدفقون على الشيخ سالم لطلب العلم أو طلب الدعاء منه. ومن أجل ذلك أسس الشيخ سالم مجالس العلوم المختلفة ومجالس الدعوة. كان يحضر هذه التجمعات كل يوم تقريباً، مما أدى إلى تعزيز موقفه في باتافيا في ذلك الوقت.<sup>٤٥</sup>

## ٢. كتاب سفينة نجاح

يوجد في إندونيسيا كتاب فقهي واحد يتم تدريسه على نطاق واسع في المدارس الداخلية الإسلامية أو المدارس في بيئة النهديين، وهو يستهدف الطلاب والطلاب المبتدئين، وهو كتاب سفينة النجاح أو

<sup>45</sup> KH Yahya Abdul Wahid Dahlan Al-Mutamakkin, Al Alamah Asy-Syaikh Salim bin Abdullah bin Sumair, *Fiqh Ibadah*, (Semarang: PT Karya Toha Putra), Edisi Ke ٢. h. ٥-٦

يسمى عادة كتاب السفينة. الصيام والزكاة والحج. وليس هذا فحسب، بل يناقش هذا الكتاب أيضًا جوانب مختلفة تتعلق بصحة العبادة. من حيث المبدأ، لا يوجد اختلاف بين كتاب السفينة وغيره من الكتب الفقهية، كل ما في الأمر أن هذا الكتاب يميل إلى أن يكون أبسط وأقصر وأكثر عملية في الدراسة، إلا أن محتوى هذا الكتاب كثيف جدًا ويستحق حقًا أن يستخدم كما يلي: مرجعا وعبرة للمسلمين.

علاوة على ذلك فإن الاستنتاج من شرح محتويات كتاب السفينة أعلاه هو أن كتاب السفينة يحتوي على مواد أساسية لتنفيذ أحكام الإسلام مثل الصلاة والصيام والزكاة. هذه المادة مهمة جدًا للتعلم، خاصة للطلاب، كوسيلة لتحسين سلوكهم الديني. يعتمد السلوك الديني الجيد على أساس جيد أو فهم أساسي. ومن خلال دراسة أساسيات الشريعة في كتاب السفينة، سيتمكن الطلاب من ممارسة السلوك الديني في حياتهم اليومية بشكل جيد. سواء كان سلوكه الديني مع الله، أو مع نفسه مع إخوانه من البشر، أو مع نفسه.

#### و. مدرسة داخلية إسلامية

١. تعريف المدرسة الداخلية الإسلامية.

ووفقا للخبراء، فإن كلمة تأتي من معنى مساكن الطلاب أو مساكن مصنوعة من الخيزران، أو ربما تأتي من الكلمة العربية "فندق" التي تعني الفندق أو المهجع.<sup>٤٦</sup> كلمة فسانترن تأتي من كلمة سانترى، والتي تعني بالبادئة الأمامية واللاحقة المكان الذي يعيش فيه الطلاب.<sup>٤٧</sup> وتسمى مدرسة داخلية إسلامية

<sup>46</sup> Zamakhsyari Dhofier, Tradisi Presantren *Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, (Jakarta: LP3 ESM, ٢٠١٥), h. ٥٤.

<sup>47</sup> Ibid.

لأن جميع الطلاب الذين يدرسون في المدارس الداخلية الإسلامية لا يطلق عليهم تلاميذ أو تلاميذ، بل يطلق عليهم اسم سان تري.<sup>٤٨</sup>

وفي الوقت نفسه، يقول رأي آخر أن "المدارس الداخلية الإسلامية هي مؤسسات تعليمية إسلامية يوجد فيها كياي الذي يقوم بتدريس وتعليم الطلاب مع مرافق المساجد التي تستخدم لتقديم هذا التعليم، فضلا عن وجود دور داخلية أو مهاجع سكن الطلاب".<sup>٤٩</sup>

أكد نورشاليش مجيد ذات مرة على أن المدارس الداخلية الإسلامية هي من آثار الحضارة الإندونيسية التي تم بناؤها كمؤسسات تعليمية دينية ذات طابع تقليدي وفريد ومحلي.<sup>٥٠</sup> توفر مستوهو فهمًا من منظور المصطلحات كمؤسسة تعليمية إسلامية تقليدية تدرس تعاليم الإسلام وتفهمها وتقدرها وتمارسها من خلال التأكيد على أهمية الأخلاق الدينية كدليل للسلوك اليومي.<sup>٥١</sup>

## ٢. خصائص المدارس الداخلية الإسلامية

- أ. لدى سان تري وكياي علاقة وثيقة.
- ب. هناك طاعة سان تري تجاه كياي.
- ج. عش مقتصدًا ومليًا بالبساطة.
- د. استقلال.
- هـ. روح المساعدة المتبادلة والأخوة.
- و. تأدي ب.
- ز. يج رؤ على المعاناة لتحقيق الهدف.

<sup>48</sup> Ibid.

<sup>49</sup> Abdul Mujib, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٠), h. ٢٣٤.

<sup>50</sup> Amir Haedari, dkk, *Masa depan pesantren dalam tantangan modernitas dan tantangan kompleksitas global*, (Jakarta : IPR Press, ٢٠٠٤), h. ٣

<sup>51</sup> Hasby Indra, *Pesantren dan Transformasi dalam tanaqngan modernitas dan tantangan kompleksitas global*, (Jakarta : IPR Press, ٢٠٠٤), h. ٣

ط. منح الدبلومات.<sup>٥٢</sup>

### ٣. عناصر المدارس الداخلية الإسلامية

يركز الوصف العام للتعليم في المدارس الداخلية الإسلامية على قضيتين رئيسيتين، وهما العناصر المادية التي تتكون منها المدارس الداخلية الإسلامية وخصائص تعليمها.

#### أ. كياي

يحتل كياي الموقع الأكثر مركزية وأساسية في المدرسة الداخلية الإسلامية. ولذلك فإن كياي يتمتع بالسلطة والمسؤولية الكاملة عن نمو وتطور مدرسته الداخلية الإسلامية. وبالنظر إلى دوره الهائل، فيمكن القول إنه مسموع في جميع أنحاء الأرخبيل بأكمله.<sup>٥٣</sup>

#### ب. طلاب

تم العثور على مصطلح سان تري في المدارس الداخلية الإسلامية باعتباره تجسيداً للتعطش للمعرفة الذي يمتلكه شخص يقود مدرسة داخلية إسلامية. المدارس الداخلية الإسلامية الأكبر حجمًا، نظرًا لهيكلها السان تري الأقليمي، لها معنى وطني. وفي الوقت نفسه، عادة ما يكون للمدارس الداخلية الإسلامية الأصغر حجمًا تأثير إقليمي لأن الطلاب يأتون من بيئة أقرب.

من خلال دخول مدرسة داخلية إسلامية، يواجه الشباب السان تري نظامًا اجتماعيًا تكون تربيته أكثر مرونة، اعتمادًا على رغبة كل فرد في المشاركة في الحياة الدينية والدروس في المدرسة

<sup>52</sup> Amin Haedar, Dkk, *Masa Depan Pesantren*, (Jakarta: ird press, ٢٠٠٤), h.

<sup>53</sup> M. Bahri Ghazali, Ma. *Pendidikan pesantren berwawasan lingkungan pedoman ilmu data*, (Jakarta: IPR Press, ٢٠٠١), h. ٢٢.

الداخلية الإسلامية بشكل مكثف. في حين ينقسم الطلاب حسب مكان إقامتهم إلى مجموعتين هما:

(١) سانتري موكيم، وهم الطلاب الذين يأتون من مناطق بعيدة ويقيمون في مجمع المدارس الداخلية الإسلامية.

(٢) سانتري كالونج، وهم الطلاب الذين يأتون من القرى المحيطة بالمدرسة الداخلية الإسلامية ولا يعيشون عادة في مجمع المدارس الداخلية الإسلامية. في بداية تطور المدارس الداخلية الإسلامية، انعكس النوع المثالي للنشاط القائم على المعرفة في "الطلاب المتحولين" الذين انتقلوا من مدرسة داخلية إسلامية إلى أخرى لتعميق معرفتهم الدينية مع قادة كياي. مع إدخال نظام المدرسة في المدارس الداخلية الإسلامية واعتماد السانترى على الشهادات الرسمية، يبدو أن تقليد السانترى في الآونة الأخيرة يتلاشى بشكل متزايد.

ج. مسجد.

في التراث الإسلامي، لا يمكن فصل المساجد عن عملية التعليم، فمنذ نشر النبي محمد صلى الله عليه وسلم الإسلام حتى الآن، تظل المساجد أماكن يقام فيها التعليم الديني، وتمسك المؤسسات الداخلية الإسلامية، وخاصة في جزيرة جاوة، بهذا الأمر. التقليد. ويمكن ملاحظة ذلك من خلال تنفيذ التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية حيث تقوم كياي بتعليم طلابها في المساجد وجعلها مراكز تعليمية للمدارس الداخلية الإسلامية.

كياي الذي يريد بناء مدرسة داخلية إسلامية، فإن الخطوة الأولى التي يتخذها عادة هي بناء مسجد بالقرب من المكان الذي يعيش فيه. في هذا المسجد يغرس كياي الانضباط في الطلاب في

أداء الصلوات الخمس واكتساب المعرفة الدينية والالتزامات الدينية الأخرى.

#### د. كوخ

المدرسة الداخلية هي سكن مشترك أو (سكن) للطلاب وهي سمة من سمات المدارس الداخلية الإسلامية التي تتميزها عن نماذج التعليم الأخرى. تتمثل وظيفة المدرسة الداخلية بشكل أساسي في استيعاب الطلاب القادمين من مناطق بعيدة. باستثناء الطلاب الذين يأتون من القرى المحيطة بالمدرسة الداخلية الإسلامية، لا يُسمح للطلاب بالعيش خارج مجمع المدرسة الداخلية الإسلامية، وبهذا الترتيب يسمح لكياي بالإشراف المكثف على طلاب المدرسة الداخلية الإسلامية والتقاليد والتناقل المعرفة في بيئة المدرسة الداخلية الإسلامية، وتشكل ثلاثة أنماط باعتبارها الوظائف الرئيسية للمدرسة الداخلية الإسلامية. كما ذكرنا أعلاه، فإن واجبات وأدوار كياي لا تقتصر على المعلمين فحسب، بل أيضاً كآباء بديلين لطلابهم وهم مسؤولون بشكل كامل عن تطويرهم.

ويعتمد حجم الكوخ على عدد الطلاب الذين يأتون من مناطق بعيدة، وتعكس حالة الكوخ بشكل عام الاستقلال والمساواة. ينام الطلاب عادة على الأرض دون مراتب مع ألواح مثبتة على الجدران كمكان لتخزين الأشياء. ودون التمييز بين الوضع الاجتماعي والاقتصادي للطلاب، يجب عليهم قبول هذا الوضع والرضا عنه.

#### هـ. تدريس الكتب الإسلامية الكلاسيكية

لفترة طويلة، ميز تدريس الكتب الإسلامية الكلاسيكية التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية بشكل عام. الكتب التي يتم

تدريسها كتبها في الغالب علماء يلتزمون بالعقيدة الشافعية. طرح نوركولز ماجد الكتب الكلاسيكية التي أصبحت محور العلوم في المدارس الداخلية الإسلامية التي تغطي فروع العلوم

(١) الفقه مثل سفينة النجاح، فتح القريب سلم التوفيق، فتح الوهاب

(٢) علم التوحيد مثل عقيدة العوام وبدائع العمل والسنوسية

(٣) الصوفية مثلاً الإرشاد، العباد، تنبيه الغافلين، الحكم

(٤) المشرف، مثل الإمرتي، الجسميل، المقصود.

ومن بين مجموعات الكتب الأربع المذكورة أعلاه، تم تجميعها في ثلاثة مستويات، وهي:

- (١) الكتب الأساسية
- (٢) كتب المستوى المتوسط
- (٣) كتب عظيمة

### ح. نموذج العمل

هذا البحث هو إجراء جماعي (PTK) أو إجراء الفصل الدراسي والذي يتم تطبيقه بشكل أساسي للتغلب على مشكلة تحدث في الفصل الدراسي. كنوع من البحث الذي يهدف إلى حل مشكلة تحدث في الفصل الدراسي، هناك العديد من نماذج العمل التي يمكن استخدامها.

نموذج البحث العملي في الفصل الدراسي الذي سيتم استخدامه في هذا البحث هو نموذج العمل من *Mc Taggart* و *Kemmis*. لا يزال نموذج العمل الذي طوره *Mc Taggart* و *Kemmis* قريباً جداً من النموذج الذي قدمه *Kut Lewin*<sup>٥٤</sup>. يتكون نموذج البحث العملي في الفصل الدراسي حسب كيميس وماك تاغارت من أربعة مكونات، وهي: (١) التخطيط، (٢) التمثيل، (٣) الملاحظة، و (٤) التأمل. هذا النموذج هو

<sup>54</sup> Samsu Somadayo, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٣), Ed ١, h.٤٠



تطوير لنموذج كورت لوين. ومع ذلك، في هذا النموذج يتم الجمع بين مكونات الفعل (التمثيل) والملاحظة (الملاحظة) في نموذج لوين. السبب الرئيسي للجمع بين هذين العنصرين هو أنه يمكن تنفيذ كلا النشاطين في نفس الوقت. يفترض كيميس وتاغارت أنه عند تنفيذ إجراء ما، يجب تنفيذ أنشطة المراقبة في أسرع وقت ممكن.

ولذلك فإن نموذج العمل الذي اقترحه كيميس وتاغارت يحتوي على أمرين مهمين، وهما:

١. هناك ثلاثة أنشطة رئيسية في كل دورة، وهي: (١) التخطيط (٢) العمل والملاحظة و (٣) التفكير.
٢. تحدث الدورة الانتقالية لأن الإجراءات المتخذة لم تقدم أقصى النتائج، لذا فهي تتطلب إعادة التخطيط.<sup>٥٥</sup>

### ط. فرضية العمل

الفرضية هي افتراض مؤقت يعتمد على نتائج البحث حول المشكلة قيد الدراسة، لذلك لا تزال بحاجة إلى إثباتها من خلال اختبار مؤقت. أما الفرضية المؤقتة الناتجة عن هذا البحث فهي كما يلي:

من خلال تنفيذ طريقة سوروجان، يمكن تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى ناتار الاسلامية الداخلية لامبونج الجنوبية ، للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

---

<sup>55</sup> Benidiktus. T dan Jeinne Mumu, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta: Media Akademi, ٢٠١٦), h. ٢٢

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. خاتمة

من نتائج البحث الذي أجراه الباحث حول "تطبيق طريقة سوروجان في تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة في مدرسة سنن الهدى نتار الإسلامية الداخلية" بعد جمع البيانات وتحليلها يمكن للباحث أن يستنتج ما يلي:

١. التخطيط لتعلم الكتاب الأصفر باستخدام طريقة سوروجان (١) إعداد خطة تنفيذ التعلم (RPP) (٢) إعداد المواد التعليمية وإعداد الأسئلة المصممة باستخدام طريقة سوروجان. (٣) إعداد أداة بحث على شكل ورقة تقييم تستخدم لقياس القدرة على قراءة كتاب سفينة النجاة لطلاب السانتري، وإعداد ورقة ملاحظة عن سلوك الطلاب أثناء الأنشطة التعليمية لكتاب سفينة النجاة وإعداد الموارد والأدوات اللازمة لتعلم طريقة سوروجان.

٢. تنفيذ تعلم الكتاب الأصفر باستخدام طريقة سوروجان، بدءًا من الأنشطة الأولية، والأنشطة الأساسية، وحتى الأنشطة الختامية. في الأنشطة الأساسية، يقوم الطلاب بقراءة الأسئلة ودراساتها وفهمها باستخدام طريقة سوروجان لتسهيل تذكر الطلاب لقدرتهم على قراءة الكتاب الأصفر سفينة النجاة.

٣. تقييم تعلم كتاب سفينة النجاة مع تطبيق طريقة سوروجان، وهو مؤشر على إتقان الطلاب لفصول العنوان البلوغي، يمكن أن يسير بشكل جيد، وقد ثبت أن هناك زيادة عن الاختبار القبلي الأنشطة من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية تبدأ من ١٦.٧% إلى ٥٨.٣% وتزيد إلى ٩١.٧%. ومن هذه البيانات، تم تحقيق ٧٠ من معايير الإنجاز الدنيا. لذلك يمكن

القول أن التحصيل التعليمي للكتاب الأصفر في الدورة الثانية زاد وحقق *KKM* المحدد.

٤. بالتفكير في تعلم الكتاب الأصفر مع تطبيق طريقة سوروجان من مرحلة ما قبل الدورة، كان الطلاب لا يزالون أقل حماسًا للتعلم وكانت قدرتهم على قراءة كتاب سفينة النجاة لا تزال منخفضة جدًا، في الدورة التالية قام الباحثون بتطبيق طريقة سوروجان. بالتأمل في الدورة الأولى، كان الطلاب متحمسين للغاية، لكن الطلاب لم يعتادوا بعد على استخدام طريقة سوروجان وزاد إتقان الطلاب للمفردات قليلاً ولكن لم يصلوا بعد إلى المؤشرات، وفي الدورة التالية، قام الباحث باستخدام كتاب المعنى الخاص بالمدرسة الداخلية الإسلامية لعرض عدة فصول وشرح كيفية تعلم تلاوة القرآن باستخدام طريقة سوروجان. وبالتأمل في الدورة الثانية، فإن الطلاب يفهمون بالفعل ويكونون على دراية بطريقة سوروجان ويبدو أن الطلاب أكثر حماسًا للمشاركة في التعلم أو تلاوة سفينة النجاة القرآن، وتظهر نتائج تعلم الطلاب تحسناً كبيراً للغاية وقد وصلوا إلى مؤشرات الإنجاز

#### ب. توصية

بالنظر إلى نتائج البحث أعلاه، يأمل الباحث أن يتمكن من تقديم اقتراحات بشأن قدرة الطلاب على قراءة الكتاب الأصفر، بناءً على التنفيذ والاستنتاجات من نتائج البحث وهي كما يلي:

##### ١. للمعلمين

أ. أثناء عملية التعلم، يجب أن يكون المعلمون قادرين على تعظيم دورهم كمعلمين، من خلال توفير التوجيه والإرشاد والتحفيز للطلاب ليكونوا أكثر ملاءمة ونشاطاً وحماساً في التعلم.

ب. استخدم أساليب متنوعة بحيث يكون الطلاب أكثر حماسًا لتعلم القرآن أو تلاوته حتى يتمكن الطلاب من تلقي وفهم الدروس التي يتم تدريسها.

ج. طريقة سوروجان هي طريقة تعليمية بديلة يمكن تطبيقها في عملية التدريس والتعلم للكتاب الأصفر لتنشيط الطلاب. يمكن للمعلمين أيضًا تطبيق طريقة سوروجان على مواد أخرى.

## ٢. للطلاب

يجب أن يكون لديك دافعية عالية ورغبة في التعلم بحيث يكون من الأسهل قبول وفهم مادة الدرس المقدمة، ولا تستخدم الخلفية التعليمية كسبب لصعوبة تعلم الكتاب الأصفر.

وفي الختام يود الباحث أن يقول الحمد لله وبركاته ورحمة الله والهداية والهداية والعون من الله سبحانه وتعالى، وقد تمكن الباحث من إنجاز هذه الرسالة.

وعلى الرغم من أن الباحث قد بذل قصارى جهده، إلا أن الباحث يدرك محدودية القدرات والمعرفة التي يتمتع بها الباحث، لذا فإن كتابة هذه الرسالة لا تزال بها العديد من النواقص وبعيدة عن الكمال. ولذلك يتوقع الباحثون بشدة الاقتراحات والنقد البناء من القراء.

وأخيراً، يأمل المؤلف أن تكون نتائج هذا البحث، مهما كانت صغيرة، مفيدة للباحثين أنفسهم والقراء، آمين اللهم رب العالمين

## قائمة المراجع

- A. Azizy, Ahmad Qodri. *Islam dan permasalahan sosial: Mencari jalan keluar*, Yogyakarta: LKIS, 2000.
- Acep, Hermawan. *metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014.
- Al-Khalili, Amal Abdussalam. *Mengembangkan Kreatifitas Anak*, Jakarta: AIKautsar, 2005.
- Ali, Muhammad. *Kebijakan Pendidikan Menengah Dalam Presepektif Governance*, Malang: Tim UB press, 2007.
- Ari, Kurniawan.M.Pd, *metode sorogan peningkatan kemampuan santri dalam membaca kitab kuning*, Banyumas: Cv. Amerta Media, 2020.
- Arief, armai. *Pengantarilmu dan metodologi pendidikan islam*, Jakarta : Ciputat Press, 2002.
- Astuti, MarlinaDwi. 2015. *Metode Sorogan terhadap Pembelajaran Kitab Kuning di Pondok Pesantren Fadlun Munalloh Wonokromo Bantul*.Skripsi. Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga.
- Ali Muhammad, *Kebijakan Pendidikan Menengah dalam Presepektif Governance*, Malang: Tim UB Press, 2017.
- Aziz, Qodri. *Pendidikan agama islam membangun etika social*, Semarang :Aneka Ilmu, 2003.
- Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2005.
- Emzir. *Analisis Data: Metode penelitian kualitatif*, Jakarta: Rajawali Pres, 2011.
- Ghazali, M. Bahri , MA. *Pendidikan pesantren berwawasan lingkungan pedoman ilmu data*, Jakarta: IPR Press, 2001
- Haedari Amir, dkk, *Masa depan pesantren dalam tantanqngan modernitas dan tantangan koplesitas global*, Jakarta : IPR Press, 2004.
- Hakim, Taufiqul. Amtsilati : *Metode peraktis mendalami Al-qur'an dan membaca kitab kuning*, Al-falah : Jepara, 2007.
- Hasanah, Fitrihanur Sofia. 2015. *Implementasi Metode Sorogan Modijied dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Luhur SabilussalamCiputat*.Skripsi. Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah.
- Hasbullah. *Sejarah pendidikan Islam di Indonesia: Lintas sejarah pertumbuhan dan perkembangannya*, Jakarta: PT Raja Grafindo persada, 1995.

- Husain Ustman dan Purnomo Setiady Akbar, *Metode Penelitian Social*, Jakarta: Bumi Aksara, 2009
- Humaidah Br Hasibuan, Bukhari Nasution, *Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran kitab Kuning*, Tazkia, 2018
- Indra, Hasby. *Pesantren dan Transformasi dalam tantangan modernitas dan tantangan kompleksitas global*, Jakarta: IPR Press, 2004.
- Jamaludin, dkk., *Pembelajaran Perspektif Islam*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2015.
- Martin Van Bruinessen, *Pesantren dan Kitab Kuning*, Bandung: Cita Pustaka Media Perintis, 2006.
- Mustolehudin, “Tradisi Baca Tulis dalam Islam Kajian TerhadapTeks Al-Qur’an Surah Al-Alaq ayat 1-5”, *Jurnal Analisa*, Vol. XVIII, No. 01, (Januari-Juni 2011)
- M. Dian Nafi, dkk. *Praksis pembelajaran pesantren*, Yogyakarta: PT LKiS pelangi Aksara, 2007.
- M. Sulthon Masyhud, dkk. *Manajemen Pondok Pesantren*, Jakarta: Diva pustaka, 2005.
- Mirza, Aldy. 2014. Pengaruh metode Sorogan dan Bandungan terhadap keberhasilan pembelajaran, Disertai: UIN Syarif Hidayatullah.
- Moh.Nazir. *Metodologi penelitian*, Jakarta: Ghailia Indonesia, 1998.
- Muhtadi, Ahmad Anshor. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, Tulungagung: Sukses Offset, 2009.
- Mujib, Abdul. *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta: Kencana, 2010.
- Murtladlo Muhammad, Dkk, *Psantren & Reproduksi Ulama*, Jakarta: Pustaka cendikia muda, 2015
- Nasution. *Metode Research ilmiah*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003.
- Nawawi, Hadirindan Mimi Martiwi. *Penelitian terapan*, Yogyakarta: university press, 1996.
- Nurul Haq, Dadan. *Metode sorogan peningkatan kemampuan siswa dalam membaca kitab kuning*, Perwokerto : CV. Amerta Media, 2020.
- Ramayulis. *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta: Kalam Mulia, 2008.
- Rahman Saleh, Abdul, dkk, *Psikologi suatu pengantar*, Jakarta : Permadia media, 2004.
- Sahal, Mahfud. *Nuansa Fiqih social*, Yogyakarta : Perseda Raya, 1994.
- S. Margono. *Metodologi penelitian pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2000.

- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Jakarta: Kencana Prenanada Media Grup, 2006.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfa Beta, 2009.
- Sugiyono. *metode penelitian pendidikan (pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D)*, Bandung: Alfa Beta, 2019.
- Sujana, Nana dan Ibrahim. *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*, Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2001.
- Sutarto, *Efektifitas Metode Pengajaran*, Jakarta: Bumi Aksara, 2009.
- Usman, M. Basaruddin. *Metodologi pembelajaran agama islam*, Jakarta : Ciputat Press, 2005